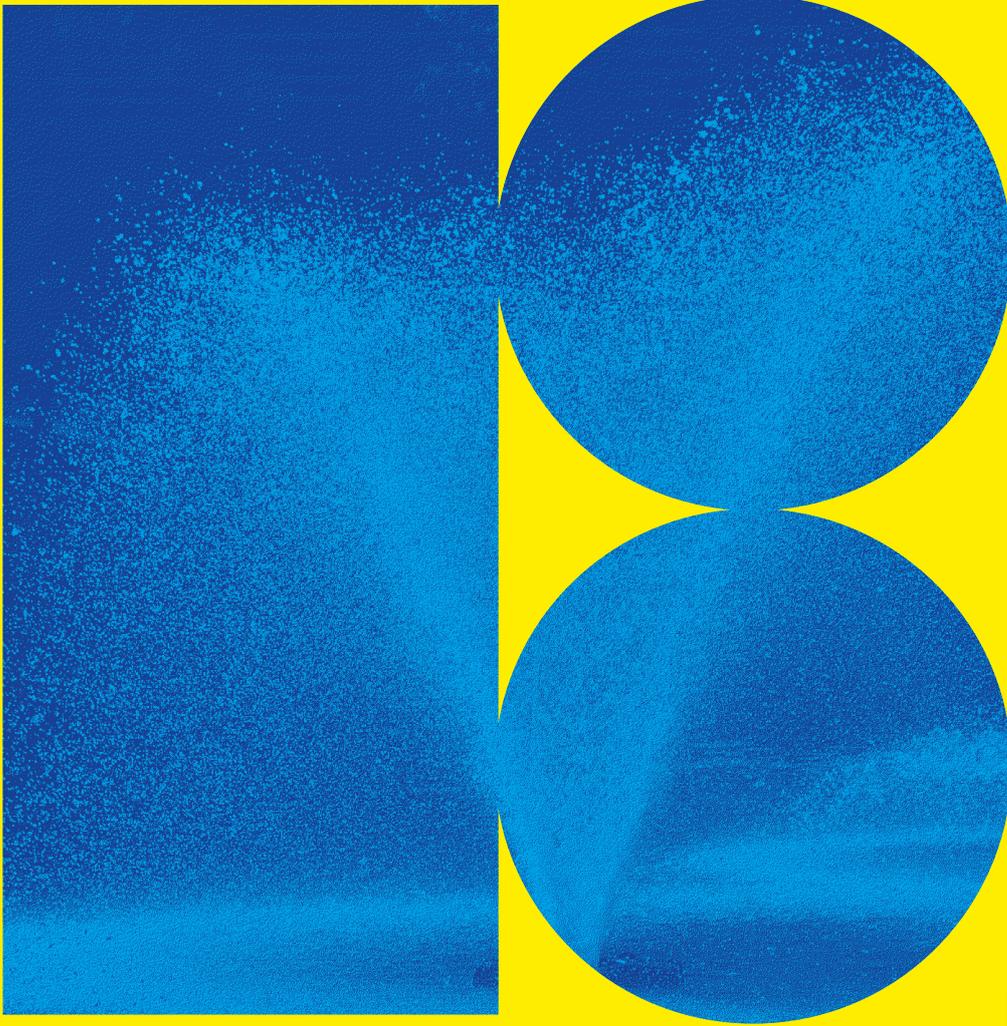


**6 AVRIL →  
29 JUIN  
2024**



**DOSSIER DE PRESSE**

# Biennale d'Aix

Spectacle vivant  
Arts numériques  
Performances  
Expositions

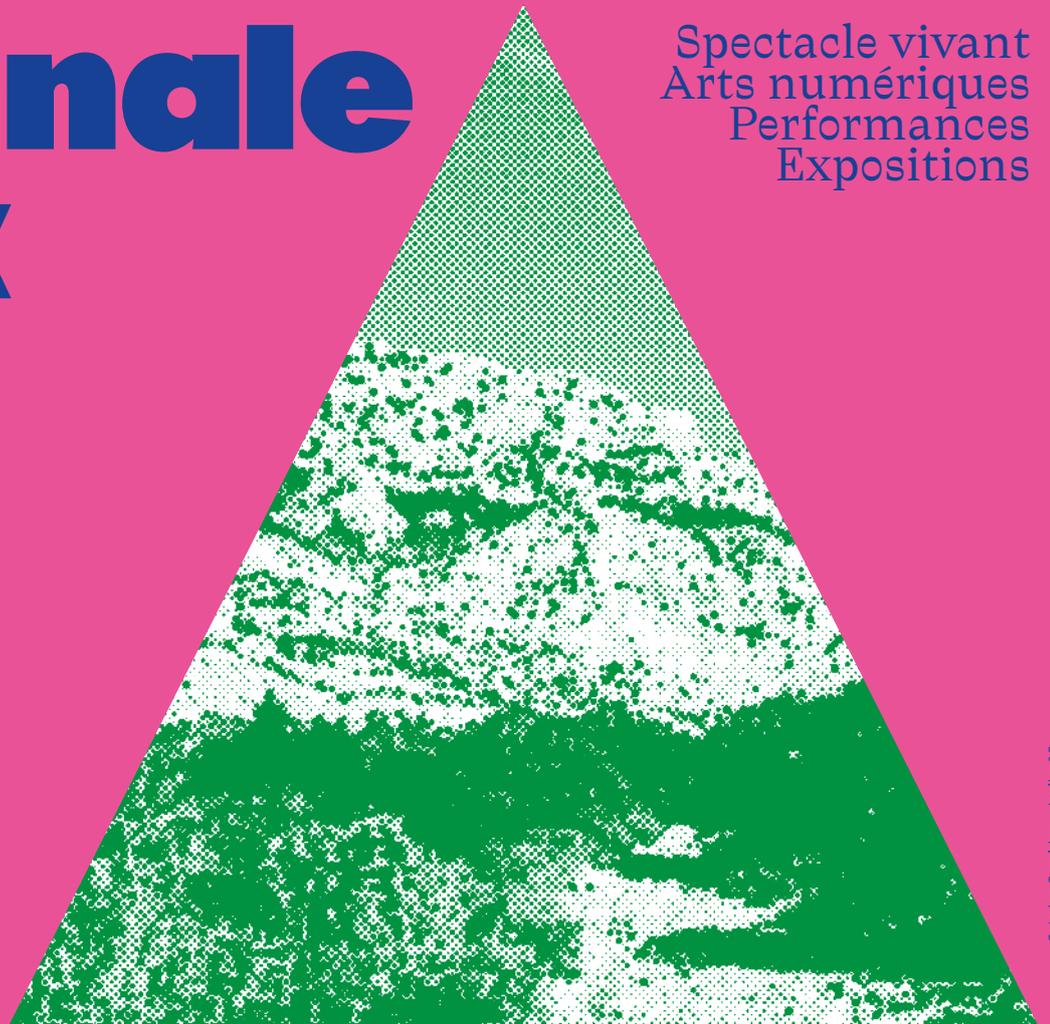


Une proposition de la  
Ville d'Aix-en-Provence



LaProvence. VENTIL0

[www.biennale-aix.fr](http://www.biennale-aix.fr)  



<b>P. 4</b> .....	Les chiffres
<b>P. 5</b> .....	Le programme
<b>P. 6</b> .....	Week-end d'ouverture 6 - 7 avril
<b>P. 11</b> .....	Week-end 12 - 14 avril
<b>P. 15</b> .....	Week-end 20 - 21 avril
<b>P. 17</b> .....	Week-end 26 - 27 avril
<b>P. 18</b> .....	Week-end 17 - 19 mai
<b>P. 25</b> .....	Week-end 24 - 25 mai
<b>P. 27</b> .....	Week-end 1 - 2 juin
<b>P. 29</b> .....	Week-end 7 - 9 juin
<b>P. 32</b> .....	Week-end 14 - 16 juin
<b>P. 34</b> .....	Week-end 21 - 22 juin
<b>P. 35</b> .....	Week-end 28 - 29 juin
<b>P. 37</b> .....	Les projets associés
<b>P. 41</b> .....	Les lieux
<b>P. 42</b> .....	Les partenaires
<b>P. 43</b> .....	Les informations pratiques et contacts



Fort du succès rencontré en 2022, la Biennale d'Aix déploie sa deuxième édition à travers une programmation ambitieuse qui renouvelle le rapport du citoyen à la culture.

Cette magnifique aventure, née de l'urgence à maintenir ces liens si précieux fragilisés par la pandémie, a été imaginée avec l'ambition d'offrir à tous les habitants un temps d'émerveillement collectif.

En renforçant les partenariats avec les structures culturelles du territoire, en défendant l'excellence de la création, la formation des jeunes, la scène émergente, la place des artistes dans la cité, notre Ville déploie un projet fédérateur accessible à tous les publics.

Révéler notre patrimoine exceptionnel à travers une programmation pluridisciplinaire constitue également un axe fort de la Biennale.

Aix-en-Provence est en effet un magnifique terrain de jeux pour imaginer des gestes artistiques qui invitent à la regarder autrement.

Investir l'espace public, c'est aussi faciliter l'accès de toutes et tous à la culture et proposer à l'ensemble des générations, et notamment aux jeunes, une sensibilisation à l'art.

Construire notre vivre ensemble, répondre à la question de la culture pour toutes et tous, c'est aussi remplir une de nos missions fondamentales de service public.

Le premier temps fort de la Biennale 2024 se déroulera du 6 avril au 29 juin 2024.

80 événements prévus principalement les week-ends et des expositions qui courront sur l'ensemble des temps forts, vont irriguer le territoire aixois dans son espace public et ses jardins mais aussi au sein des huit équipements culturels de la ville : les musées du Pavillon de Vendôme, des Tapisseries, du vieil Aix, le Musée Granet, le Théâtre du Bois de l'Aune, la Manufacture, les Bibliothèques Méjanes, le Conservatoire Darius Milhaud.

Ces événements se tiendront dans le centre historique mais aussi dans les quartiers et les villages de la ville. La deuxième édition de la Biennale s'ancre localement en allant à la rencontre des habitants à travers des projets d'action culturelle et des résidences artistiques, notamment dans le quartier d'Encagnane qui fête ses 60 ans en 2024.

Les rues, les places, les musées, les jardins mais aussi des lieux patrimoniaux plus secrets et exceptionnellement ouverts à l'occasion de la Biennale vont s'animer pour surprendre et émerveiller le public.

Le pays invité en 2024 est le Liban. Dans ce cadre, l'effervescence artistique libanaise sera mise en lumière tout en célébrant deux décennies de coopération décentralisée entre les villes de Baalbeck et d'Aix-en-Provence.

La Biennale d'Aix 2024, c'est également proposer toutes les formes d'art au sein de notre cité, c'est sortir, s'é mouvoir, se rassembler. C'est une invitation à la découverte, une fabrique de souvenirs qui imprègnent les murs de la ville comme nos mémoires individuelles et collectives.

C'est, à la façon d'une œuvre de Chiharu Shiota, un ensemble de liens tissés entre le passé, le présent et l'avenir de notre ville, plus que jamais identifiée en tant que ville d'art et de culture.

Enfin, c'est aussi tout simplement célébrer la valeur d'une narration partagée et la beauté d'être ensemble, en renforçant le lien avec les habitants tout en faisant rayonner notre ville.

Je vous souhaite une belle Biennale d'Aix 2024 !

**Sophie Joissains**  
Maire d'Aix-en-Provence  
Vice-présidente de la Région  
Provence-Alpes-Côte-d'Azur

# LA BIENNALE D'AIX 2024

**1**  
pays invité:  
Le Liban

**1**  
week-end  
d'ouverture

**10**  
week-ends  
d'avril  
à juin

**80**  
propositions  
artistiques

**13**  
expositions

**22**  
propositions  
dans  
l'espace public  
et jardins

**20**  
spectacles

**6**  
spectacles  
jeune public

**10**  
concerts

**6**  
projections

**25**  
créations

**40**  
lieux

**60**  
partenaires

**76**  
propositions  
en accès libre

**16**  
propositions  
dans  
les quartiers  
et les villages

Plus de  
**100**  
artistes

**26**  
artistes  
libanais

**50**  
hommes

**59**  
femmes

**15**  
nationalités

**20**  
artistes  
locaux

**32**  
compagnies,  
groupes,  
collectifs

**21**  
de la région  
Sud-Provence-  
Alpes-  
Côte d'Azur

**12**  
ateliers

**20**  
projets  
participatifs

## LE PROGRAMME

### DANSE, EXPOSITIONS, INSTALLATIONS, MUSIQUE, THÉÂTRE, ARTS NUMÉRIQUES BEFORE - CAMPUS DE NUIT #2

Vendredi 5 avril à partir de 18h  
Parvis et Bâtiment du CUBE - Aix-Marseille-Université

La Biennale d'Aix 2024 reconduit sa collaboration entamée lors de sa première édition avec Aix-Marseille Université pour un Before résolument ouvert sur la jeunesse étudiante. Le Campus de Nuit #2 transcende les limites habituelles du campus pour s'ouvrir à la ville tout entière, affirmant ainsi la richesse culturelle de l'Université. Dès la tombée de la nuit, chaque recoin du campus s'anime avec des performances et des créations diversifiées, toutes issues de la créativité des étudiants et des passionnés en théâtre, cinéma, danse, musique, arts plastiques... complétées par les ensembles artistiques d'AMU. Un Bal rythmé, animé par la Compagnie de la Criatura, des battles du Centre International des Arts & Cultures Urbaines et des expositions ajoutent à l'effervescence de cette nuit singulière. Des food-trucks aux saveurs locales invitent à un festin gourmand accompagné d'une symphonie musicale dans une atmosphère de joyeuse convivialité. Et pour clôturer cette effusion artistique, une session DJ sur un dancefloor invite chacun à danser jusqu'au bout de la nuit.

**Une programmation du Théâtre Antoine Vitez et de la Direction Culture et Société d'Aix-Marseille-Université.  
Avec le soutien de la Ville d'Aix-en-Provence et de la CVEC (Contribution de Vie Étudiante et de Campus) d'Aix-Marseille Université.**

Entrée libre sur réservation (conseillée) : [Theatre-vitez@univ-amu.fr](mailto:Theatre-vitez@univ-amu.fr) / 04 13 94 22 67  
Réservation en ligne : <https://www.billetweb.fr/campus-de-nuit>

## WEEK-END D'OUVERTURE - 6 - 7 AVRIL

### AGITATION FORAINE

#### COSMOGONOS

Compagnie Titanos

*Samedi 6 avril*

*De 15h30 à 23h : ouverture de Cosmogonos*

*19h30 : Concert du Grand Tabazu*

*21h : spectacle FUUU*

La compagnie Titanos est née de la rencontre d'artistes issus des arts de la rue, du cirque et des arts plastiques, partageant l'envie de déjouer les codes de l'univers forain.

Pour ce week-end d'ouverture de la Biennale d'Aix, les Titanos convient le public à leur grande kermesse de printemps, un voyage intemporel et surréaliste. Ils invitent à goûter pleinement au hors-piste dans un univers aussi féérique que grinçant.

En journée, le parc forain Cosmogonos embarque le public dans un voyage décapant, à la plastique irréprochable, aux repères dépolarisés et à la technologie archaïque. Au travers d'attractions décalées, de décors de spectacles et de scénographies vivantes, préparez-vous à être propulsé dans une ambiance étonnement étrange !

Le samedi 6 avril à partir de 20h30, les braises remplaceront les néons... Cosmogonos revêtira ses habits de lumière pour un mirage collectif, place au feu primitif et aux braises omniprésentes avec le spectacle FUUU. Une solennité ardente immersive, emmêlant musiques incontrôlables et machines incontrôlées.

Au programme : délicieux déphasages, séances de psycho-magie collective et quête incessante de l'inatteignable qui vous feront doucement caresser les flammes du brasier infernal de l'ultime attraction du

*Dimanche 7 avril*

*15h30 - 19h : ouverture de Cosmogonos*

*Parc Jourdan*

Cosmogonos, jusqu'à l'embrasement de la fête. Ce week-end d'ouverture de la Biennale d'Aix est une promesse d'un périple détonnant, empreint d'une naïveté corrosive, petits et grands sont invités à entrer dans cet univers décalé.

*Avec : Laurent Boijeot, Clément Boissier, Laurence Cools, Delphine Claudel, Pierre Galotte, Charles Husser, Cerise Lopez, Cécilien Malartre, Valentin Malartre, Pauline Marx, Benoît Patoureaux, Jeanne Piatier, Ivandros Serodio, Maxime Tisserand, Emmanuelle Veïn, Jacob Vandenburg, Caroline Villemin, Reinier Sagel, Pascal Zagari - Impérial Trans Kairos : Diane Bonnot ou Stanislas Hilairet, Olivier Claveau ou Jérôme Dupin - Régie son : Alexis Boulas - Régie lumière : Viviane Descreux, Lou-Anne Lapierre, Charline Thiriet - Musiciens (composition et live) : Bazaar (J. Roger, Thomas), Antoine Elias, William Nurdin - Régie générale : Sébastien Penet - Production-diffusion : Cécile Dechosal - Administration-production : Hugo Dia*

**Une proposition de la Ville d'Aix-en-Provence et de Lieux Publics, centre national des arts de la rue et de l'espace public et pôle européen de création.**

## ARTS DE LA RUE LE MANÈGE D'ANDRÉA

*Du samedi 30 mars au dimanche 14 avril*

*Samedi, dimanche, mercredi et lundi de Pâques : 11h-13h / 15h-19h30*

*Mardi, jeudi et vendredi : 15h-19h (fermé lundi 8 avril)*

*Place François Villon*

Échappés des cartons d'un génial inventeur, animaux et drôles d'engins se retrouvent pour danser une ronde folle, entraînant avec eux les enfants curieux de voyages extraordinaires.

Dix sérigraphies évoquant les aventures des explorateurs des siècles passés ornent le chapiteau en bois sculpté. La structure à croisillons d'acier fixés par de gros rivets rappelle la tour d'un autre génial inventeur. Treize mètres de diamètre et treize mètres de haut, vingt tonnes de fer, de bois, de cuivre, de verre et de plumes... Imaginé par François Delarozière, le créateur des Machines de l'Île de Nantes, ce manège a tout pour enchanter les enfants et hypnotiser les parents.

**Tarif : 3 € le tour**

**Proposé dans le cadre des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art, Festival de Bande Dessinée et Arts associés.**

### **François Delarozière**

Diplômé des Beaux-arts de Marseille, François Delarozière fonde en 1999 l'association La Machine qui intervient pour la construction de décors de théâtre, manèges et machines de spectacle. En tant que directeur artistique de la compagnie, il n'a cessé d'explorer l'art des machines en mouvement et leur capacité à susciter une émotion chez le spectateur. François Delarozière est également scénographe et metteur en scène. Il a ainsi initié Le Grand Répertoire - Machines de spectacle, une exposition spectacle présentée entre 2003 et 2006. En 2003 toujours, il crée avec Mino Malan, la Symphonie Mécanique, alliant l'univers de la musique classique et les sonorités mécaniques. En 2008, les Mécaniques Savantes sont présentées en exclusivité mondiale pour Liverpool, capitale européenne de la culture. Ce bestiaire mécanique est présenté l'année suivante au Japon à l'occasion du 150<sup>e</sup> anniversaire de l'ouverture

du port de Yokohama. En 2010, un nouveau spectacle voit le jour : le Dîner des petites mécaniques qui réinvente les arts de la table tandis que l'Expédition végétale et son équipage de scientifiques botanistes prend son envol.

Pour le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques France-Chine à Pékin en 2014, il crée Long Ma Jing Shen, le fameux Cheval Dragon qui a depuis été présenté à Nantes, Calais et Ottawa. Enfin, il crée ces deux dernières années, le Minotaure pour la ville de Toulouse et le Dragon de Calais qu'il met en scène en novembre 2019. Cette dernière création est une introduction à un projet pérenne et à un accompagnement de la mutation urbaine qu'opère la ville de Calais.

François Delarozière est aussi connu pour le projet qu'il fait naître à Nantes avec Pierre Orefice, Les Machines de l'Île.

**EXPOSITION COLLECTIVE****RETRAITES DE SAINT-JOSEPH #2**

Anne Larouzé, Pali Meursault, Clémentine Schmidt, Chen-Kang Wang

*Samedi 6 et dimanche 7 avril de 10h à 18h (dernière entrée à 17h)*

*Domaine Saint-Joseph*

Pour cette deuxième édition, le curateur Romain Pierre invite quatre artistes visuels et sonores à participer à une résidence de recherche et de création d'un mois dans un lieu splendide et secret sur la route Cézanne entre Aix et Le Tholonet. Ce lieu, c'est le domaine Saint-Joseph, un ancien monastère jésuite niché à flanc de coteau, juste en contrebas des carrières de Bibémus. Aux artistes de se laisser porter par le génie du site et l'émulation du groupe ! Pérennes ou éphémères, achevées ou en devenir, les œuvres imaginées in situ sont à découvrir pendant deux jours lors d'un

parcours serpentant dans la colline parmi les vestiges et les paysages préservés du Tholonet si chers à Paul Cézanne.

**Programmation de l'association Paysage endormi en partenariat avec l'Association de la Route Cézanne du Tholonet, Lab Gamerz et l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence avec le soutien de la Fondation d'entreprise AG2R La Mondiale pour la vitalité artistique, Le Tholonet, la Région Sud et la DRAC PACA.**

**EXPOSITION COLLECTIVE****DEEP SPEECH. DIALOGUES INTER-ESPÈCES**

Oussama Tabti, Catherine Clover, Maëva Longvert

*Vernissage le 6 avril*

*Du samedi 6 avril au samedi 4 mai*

*Du mercredi au dimanche de 15h à 19h*

*Chapelle Venel*

L'exposition Deep Speech. Dialogues inter-espèces explore la place du non-humain dans les dispositifs d'énonciation et dans l'expression vocale. Les processus de traduction et d'attention entre humains et non-humains via les installations d'artistes de différents horizons culturels sont également convoqués. Dans Deep Speech se croisent trois œuvres multimédias, une installation en espace public et une performance participative de Oussama Tabti, Catherine Clover et Maëva Longvert. Leurs propositions - dont la plupart sont imaginées in situ via une recherche et des moments de travail à Aix-en-Provence - suggèrent différentes manières de vocaliser, visualiser et partager des relations inter-espèces.

**Programmation de Lab Gamerz avec le soutien du Flanders Arts Institute - Kunstenpunt.**

**Oussama Tabti**

Né en Algérie en 1988, Oussama Tabti est un artiste visuel vivant à Bruxelles. Son œuvre remet en question la géopolitique hermétique. Il dénonce à sa manière la difficulté d'évoluer dans un monde globalisé mais aussi méfiant, effrayé par « l'étranger » et par la

différence. Il est diplômé de l'ESAAix, Aix-en-Provence et de la HISK (Hoger Instituut voor Schone Kunsten) Ghent, Belgique.

**Catherine Clover**

Catherine Clover est une artiste vivant entre Londres et Melbourne. Sa pratique multidisciplinaire aborde la communication par la voix, le langage et l'interaction entre entendre/écouter, voir/lire. En utilisant des enregistrements sur le terrain, l'imagerie numérique et la parole parlée/écrite, elle explore une approche élargie du langage entre les espèces.

**Maëva Longvert**

Maëva Longvert est une artiste plasticienne polymorphe qui traverse art public, performance et théâtre. Via une pratique singulière de tressage de textiles, elle réalise des installations dans l'espace public, urbain ou naturel. Elle est diplômée de la FAI-AR (Formation supérieure d'art en espace public) à Marseille et de l'ESAAT (École Supérieure des Arts Appliqués et du Textile) de Roubaix.

**INSTALLATION SONORE****ÉCHOS PASSÉS**

Julia Lema Barros

*Du samedi 6 au samedi 27 avril**Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30**Samedi de 10h à 13h et de 14h30 à 17h30**Jardin du Monument Joseph Sec*

Au cœur du jardin du Monument Joseph Sec et de sa statuare datant de la Révolution, l'installation sonore Echos passés de Julia Lema Barros donne voix aux formes oubliées. Des plantes rampantes, symboles de la vie persistante, entourent ces sculptures silencieuses. Des murmures portés par le vent transportent le bruit des feuilles, évoquant des pas qui approchent. Des mots oubliés résonnent comme une présence immatérielle. Les statues semblent tenter de nous entendre, leurs voix figées dans l'oubli et le temps passé.

Programmation de Arts Vivants.

**Júlia Lema Barros**

Née à Lisbonne, Júlia Lema Barros est une artiste diplômée en art multimédia avec une spécialisation en art sonore à l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence. Elle a poursuivi sa formation en entamant une collaboration avec DAF (Dynamische Akustische Forschung) à Nürnberg. Elle est lauréate du prix Portuguese Emerging Artists ainsi que lauréate de la résidence internationale 7th Extinction et de Chroniques Créations 2024. Elle est également une des créatrices du collectif 100 mãos, Elle vit et travaille actuellement entre la France, le Portugal et l'Allemagne.

**INSTALLATION SONORE****PETRICHOR**

Mylène Duc, Julia Lema Barros

*Du samedi 6 avril au dimanche 28 avril**Du mardi au dimanche de 12h à 18h**Musée Granet*

Mylène Duc interroge la nature, l'objet et le sens de l'expérience sensible. Elle le fait dans des pratiques plastiques et théoriques. Ici, elle développe le projet Petrichor en collaboration avec l'artiste sonore Julia Lema Barros. Construit en deux temps, entre écriture et environnement sonore, et au croisement de la poésie et de la musique, ce poème accompagnera le visiteur de la galerie des statues du Musée Granet.

Programmation de Arts Vivants en partenariat avec le Musée Granet.

Tarifs habituels du Musée Granet

**Mylène Duc**

Mylène Duc est une artiste pluridisciplinaire. Elle enseigne l'Esthétique à l'Université Montpellier III où elle est chercheuse associée au laboratoire Crises. Elle a publié dans les revues Figures de l'art, Les Cahiers

traversants, L'Infini (Gallimard) et la revue Esquisses. Son dernier livre, La Voleuse de feu, paru chez Mimésis en 2021, traverse autrement les figures et les objets privilégiés de son monde : la nymphe, le feu, le rire, l'effacement, le ciel... Son recueil de poèmes, Cendre Indivise, a été publié aux éditions Tarabuste en 2022 et ses anagrammes poétiques ont été présentés au Musée Granet (Aix-en-Provence, 2022) pour l'exposition À la recherche de Madame Cézanne. Elle poursuit autrement son chemin de pensée par le biais de la peinture et du dessin.

**Júlia Lema Barros**

voir ÉCHOS PASSÉS.

## CINÉMA

## LIBAN, LE CINÉMA COMME FORCE VITALE

Samedi 6 avril de 14h30 à 18h  
École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence

L'Institut de l'Image met le Liban à l'honneur. Pays porteur d'une créativité cinématographique reconnue malgré la fragilité de son industrie, le Liban offre un panorama de création audiovisuelle d'une grande richesse. À travers une série de films récents ou appartenant déjà au panthéon des films de patrimoine, cette programmation tient à faire la lumière sur la force vitale portée par des films aux formes et aux récits d'une grande diversité.

3 courts-métrages de Wissam Charaf (1h10)  
La Guerre de Miguel (Aanaf Hob) de Éliane Raheb, Liban/All./Esp., 2021, 2h07 – documentaire

*Sous la direction artistique de Mathilde Rouxel, chercheuse et programmatrice.*

**La Guerre de Miguel (Aanaf Hob) de Éliane Raheb,** Liban/All./Esp., 2021, 2h07 – documentaire

Né d'un père catholique conservateur et d'une mère syrienne despotique, Michel s'est jeté à corps perdu dans une vie d'excès au cours de laquelle il a dû affronter les démons du Liban, combattre au sein d'une milice et céder aux horreurs de la guerre avant de s'exiler en Espagne, où, devenu Miguel, il s'est laissé étourdir par la Movidá postfranquiste en assumant enfin son homosexualité. Ce voyage dans son passé, il l'effectue à l'instigation de la documentariste Eliane Raheb qui le pousse dans ses ultimes retranchements, le confronte à des spectres surgis de son passé et l'accompagne dans un travail de deuil douloureux : celui des illusions perdues d'un petit garçon brimé qui a choisi de jouer avec le feu pour mieux renaître de ses cendres.

**Wissam Charaf**

Wissam Charaf est un cinéaste autodidacte libanais et français basé entre Beyrouth et Paris.

Après avoir travaillé dans des radios indépendantes à Beyrouth à la fin des années 1980, il part pour Paris en 1998. Il travaille comme monteur et cadreur de reportages pour la chaîne Arte. Depuis, il a couvert la plupart des zones de conflit comme le Liban et le Proche-Orient mais aussi le Darfour, l'Afghanistan ou la Corée du Nord. Pendant cette période, il a également été assistant réalisateur sur des vidéo-clips (Sinead O'Connor, Asian Dub Foundation, Noir Désir entre autres) réalisés par Henri-Jean Debon. Wissam Charaf a réalisé 5 courts-métrages : Hizz Ya wizz, Un héros ne meurt jamais, l'Armée des fourmis, Après et Souvenir inoubliable d'un ami ainsi qu'un documentaire It's all in Lebanon. Ces films ont été sélectionnés dans de nombreux festivals tels que Locarno, Belfort, Clermont-Ferrand, Visions du Réel, Carthage, Rotterdam, Dubai... Tombé du ciel, qui a fait sa première mondiale à la programmation ACID du Festival de Cannes 2016 est son premier long-métrage. En 2022, sort dans les salles françaises le 2<sup>e</sup> long-métrage Dirty, difficult and dangerous.

**Éliane Raheb**

Éliane Raheb est une réalisatrice libanaise qui utilise ses souvenirs d'enfance pour raconter l'histoire de son pays à travers ses documentaires. Guidée par sa caméra, elle s'investit aussi dans la production et l'enseignement pour défendre un cinéma engagé.

## BANDE-DESSINÉE - ILLUSTRATION

RENCONTRES DU 9<sup>E</sup> ART -

## FESTIVAL DE BANDE DESSINÉE &amp; ARTS ASSOCIÉS

Dès le 6 avril, le Festival des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art se déploie généreusement dans la ville avec des univers graphiques et narratifs à découvrir en accès libre. Au programme : des concerts dessinés, des expositions inédites, des performances graphiques et bien sûr, des séances de dédicace avec les artistes invités.

*Avec Frédéric Coché, Philippe Derik, Nicolas Keramidas, Xavier de Kepper, Antonin Louchard, Petit Marc, Jérôme Puigros-Puigener, Brecht Vandenbroucke...*

*Le Festival des Rencontres du 9<sup>e</sup> Art de Bande Dessinée & Arts associés est soutenu par : CNL, ADAGP, Copie Privée, DRAC Paca, Région Sud, Métropole Aix-Marseille-Provence et Ville d'Aix-en-Provence.*

Contact presse Rencontres du 9<sup>e</sup> Art  
Pascal Scuotto

+ 33 (0)6 11 13 64 48 / pascal.scuotto@gmail.com

## WEEK-END 12 - 14 AVRIL

### RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

#### CONCERTS DESSINÉS, RENCONTRES, EXPOSITIONS

#### RENCONTRES DU 9<sup>E</sup> ART - FESTIVAL DE BANDE DESSINÉE & ARTS ASSOCIÉS

*Samedi 13 avril de 10h30 à 19h*

*Dimanche 14 avril de 10h30 à 18h*

*Couvent des Prêcheurs*

Le Festival investit exceptionnellement les Prêcheurs et propose aux artistes invités de se réapproprier ce lieu mythique. Au menu : concerts dessinés, expositions éphémères, performances en direct et séances de dédicace avec la crème de la crème des auteurs de BD.

Un journal illustré sera offert au public pour découvrir Beyrouth : vingt artistes libanais imaginent une cartographie inédite de la ville sous la forme d'un journal tout en BD.

#### EXPOSITION

#### MÉTAMORPHOSES

Les élèves de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence et de l'Akademie der Bildenden Künste de Nuremberg avec Jakob Hinrichs et Katia Fouquet

*Samedi 13 avril de 10h30 à 19h*

*Dimanche 14 avril de 10h30 à 18h*

*Couvent des Prêcheurs*

Mort en 1924 à l'âge de seulement 40 ans, Franz Kafka a laissé à la postérité une œuvre qui compte parmi la littérature mondiale. Métamorphoses est un projet d'art franco-allemand proposé à l'occasion du centenaire de sa mort. Des élèves des deux écoles se sont inspirés du roman La métamorphose pour présenter une exposition et créer un journal issu d'un workshop avec les illustrateurs berlinois Katia Fouquet et Jakob Hinrichs.

Programmation du Centre Franco-Allemand de Provence, de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini et de l'Académie des Beaux-Arts de Nuremberg, les Rencontres du 9<sup>ème</sup> art, et avec le soutien du gouvernement Bavarois et de l'Office Franco-Allemand pour la Jeunesse.

## CINÉMA

## LIBAN, LE CINÉMA COMME FORCE VITALE

Vendredi 12 avril de 18h30 à 22h

École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence

L'Institut de l'Image invite à un deuxième rendez-vous pour découvrir le cinéma libanais.

**Géographies** de Chaghig Arzoumanian, Liban, 2015, 1h12 - documentaire**La Mer et ses vagues** de Liana & Renaud, France/Liban, 2023, 1h23 - fiction

Avec Mohamed Ammari, Mays Mostafa, Roger Assaf... Présenté à l'ACID (Festival de Cannes 2023)

*Sous la direction artistique de Mathilde Rouxel, chercheuse et programmatrice.***Géographies de Chaghig Arzoumanian**, Liban, 2015, 1h12 - documentaire

Nazareth avait douze ans, Lousaper était encore un nouveau-né lorsque le génocide arménien perpétré par les turcs ottomans débuta en 1915. Le film trace les chemins d'exils qu'ils parcoururent ; depuis leur village de Burunkila jusqu'à Beyrouth, passant par Le Caire, l'orphelinat de Saida et celui de Jbeil, avant de se retrouver, des années plus tard autour d'une table, où ils s'aimèrent et décidèrent de fonder une famille. Ses yeux sont ceux de mon père et à présent ils sont les miens.

**Chaghig Arzoumanian**

La jeune vidéaste libanaise Chaghig Arzoumanian vit et travaille au Liban et en France. Ses grands-parents avaient quitté enfants leur village natal de Burunkisla pendant le génocide arménien de 1915. Elle est née à Beyrouth en 1988 et travaille actuellement entre Paris et Beyrouth.

**La Mer et ses vagues de Liana & Renaud**, France/Liban, 2023, 1h23 - fiction

Avec Mohamed Ammari, Mays Mostafa, Roger Assaf... Présenté à l'ACID (Festival de Cannes 2023)

Par une nuit de pleine lune, la jeune Najwa et le musicien Mansour se rendent à Beyrouth. Ils suivent la piste des passeurs pour rejoindre une femme de l'autre côté de la mer. À quelques rues de là, Selim, le gardien de l'ancien phare, tente de réparer l'électricité de son quartier...

**Liana et Renaud**

Liana et Renaud ont grandi respectivement dans la capitale libanaise et la campagne française. Ils se rencontrent à Paris en 2007. Ils s'installent à Beyrouth et achètent une caméra Super 16 mm. Suivront des essais et des courts, écrits et réalisés à quatre mains entre les deux pays.

## PLURIDISCIPLINAIRE

## FESTIVAL LIPS #1

Deep Speech. Dialogues inter-espèces

Lucille Calmel, Chœur tac-til, Marie Lechner, Pali

Meursault, OR Poiesis, David Rothenberg, Julie Rousse, Nour Sokhom, Thomas Tilly, etc.

*Du vendredi 12 au dimanche 14 avril**Jardin de la Chapelle Venel et autres lieux*

La première édition du Festival Lips prolonge les questionnements de l'exposition Deep Speech Dialogues inter-espèces avec un programme interdisciplinaire de performances, concerts, séances d'écoute, conférences et ateliers. Un panel international explore les relations entre les êtres humains et le vivant à travers le son et la voix. Les propositions tentent d'élargir la communauté politique au vivant en lui reconnaissant une voix et la capacité de prendre la parole.

Programmation de Lab Gamerz en partenariat avec le GMEM – Centre national de création musicale, et l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini

## DANSE / THÉÂTRE / JEUNE PUBLIC

## IL ÉTAIT UN ARBRE

La Rivière qui marche

*Samedi 13 avril à 10h30**Le repère*

Trouver une empreinte, suivre une piste, et parfois s'amuser, avoir peur, marcher dans les traces de l'autre et cheminer. Il était un arbre est un spectacle sensible, où il est question de parcours, de refuge, d'entraide. Le spectacle tiré de l'album jeunesse d'Émilie Vast n'est pas une histoire mais une infinité, parce que l'arbre, refuge et ressource selon les saisons, devient le théâtre d'une incroyable faune !

De 3 à 6 ans.

Mise en scène : Suzanne Cloutier

Avec Caroline Chaudré, danseuse et comédienne et Vivien Treucat, musicien

Entrée libre sur réservation : [biennale@mairie-aixenprovence.fr](mailto:biennale@mairie-aixenprovence.fr)

**DANSE****GÉNÉRATIONS GRENADÉ # 1**

Compagnie Grenade

*Dimanche 14 avril à 16h**Place des Prêcheurs*

Tout au long de la Biennale, la chorégraphe aixoise Josette Baïz invente un voyage multiforme entre hip hop et danse contemporaine à travers Grenade, sa compagnie créée en 1998 et les enfants et adolescents du Groupe Grenade créé en 1992. Grenade, c'est une énergie, c'est l'amour du métissage et l'ouverture sur le monde, une ode éternelle à la spontanéité et à la fraîcheur.

Au programme de ce premier rendez-vous :

**The Roots** de Kader Attou

L'un des chorégraphes majeurs de la scène hip-hop française est revisité par l'énergie turbulente de Grenade

**SIAS** des Filles de Mnémosyne

Le collectif de danse porté par Maxime Bordessoules et Rémy Rodriguez, eux même issus de la compagnie Grenade, propose une vision très rythmique du défilé de mode.

A partir de 6 ans

Direction artistique : Josette Baïz

Chorégraphies : Kader Attou, Maxime Bordessoules et Rémy Rodriguez

**Interprètes**

The Roots et Sias : 10 danseurs de la Compagnie Grenade

Maxime Bordessoules, Camille Cortez, Lola Cougard, Sarah Kowalski, Yam Omer, Geoffrey Piberne, Victoria Pignato, Rémy Rodriguez, Océane Rosier, Ojan Sadat Kyae

**The Roots**

Chorégraphie : Kader Attou

Création sonore originale : Régis Baillet/Diaphane, augmentée de musiques additionnelles

Costumes originaux : Nadia Genez

**Sias des Filles de Mnemosyne**

Chorégraphie : Maxime Bordessoules et Rémy Rodriguez

Musique : Direction Romain Olivieri en collaboration avec Folco & Basile Bouteau

**Josette Baïz et La Compagnie Grenade**

Formée par Odile Duboc, Josette Baïz enseigne la danse contemporaine depuis 1978 à Aix-en-Provence. En 1982, alors danseuse chez Jean-Claude Gallotta, Josette Baïz remporte le 1<sup>er</sup> Prix du 14<sup>e</sup> Concours International de Chorégraphie de Bagnolet ainsi que ceux du Public et du Ministère de la Culture et fonde sa première compagnie : La Place Blanche.

En 1989, le Ministère de la Culture lui propose une résidence dans une école des Quartiers Nord de Marseille. Naturellement, Josette crée en 1992 le Groupe Grenade avec une trentaine de jeunes danseurs issus de ces quartiers. Ils mêlent alors leurs diverses provenances chorégraphiques pour inventer un langage unique et original, le Style Grenade, dérivant du contemporain au hip-hop en passant par de multiples danses ethniques.

La Compagnie Grenade a été créée en 1998 par Josette Baïz à Aix-en-Provence, suite logique au travail entrepris depuis 1992 avec le Groupe. Le travail de la Compagnie s'est également ouvert à d'autres horizons chorégraphiques interprétant - entre autres - des pièces de Germaine Acogny, Eun-Me Ahn, Joëlle Bouvier et Régis Obadia, Claude Brumachon, Sharon Fridman, Dominique Hervieu, Blanca Li, Angelin Preljocaj, Richard Siegal...

**A propos de Grenade,****Pôle international chorégraphique pour la jeunesse**

Grenade est une expérience unique en France, aujourd'hui reconnue comme Pôle international chorégraphique pour la jeunesse. L'ensemble chorégraphique actuel réunit 90 danseurs répartis entre le Groupe Grenade et la Compagnie Grenade (70 enfants et adolescents de 8 à 20 ans pour le Groupe et une vingtaine d'adultes professionnels pour la Compagnie). Dans les Studios Grenade, Josette Baïz et son équipe de professeur.es, danseur.ses pédagogues proposent des cours ouverts à partir de 4 ans et de nombreux ateliers et stages à destination de publics divers. Enfin, ils interviennent tout au long de l'année dans de nombreuses écoles du Département, essaimant le Style Grenade inlassablement, sur le territoire et à l'international.

L'association Groupe et Compagnie Grenade - Josette Baïz est conventionnée par le Ministère de la Culture - DRAC PACA et subventionnée par la Région Sud - Provence-Alpes-Côte d'Azur, le Conseil Départemental des Bouches-du-Rhône, la Sous-Préfecture des Bouches-du-Rhône, la Métropole Aix-Marseille-Provence, la Ville d'Aix-en-Provence et la Ville de Marseille.

Groupe et Compagnie Grenade est membre-fondateur du réseau Provence Culture.

## EXPOSITION

### ALBERT CAMUS ET LA PENSÉE DE MIDI

*Du samedi 13 avril au samedi 13 juillet*

*Du mardi au vendredi de 13h à 18h et le samedi de 10h à 18h*

*Bibliothèque patrimoniale et archives municipales – Michel Vovelle*

Connu pour sa pensée construite selon les cycles de l'absurde et de la révolte, Albert Camus, Prix Nobel de littérature 1957, l'est moins pour la « pensée de midi », une pensée, ou plutôt une attitude, qu'il adopta tout au long de sa vie et qu'il s'appropriait à développer dans son cycle de l'amour, resté inachevé en raison de son décès brutal le 4 janvier 1960.

Héritage grec, repris à son compte par Nietzsche, la « pensée de midi » prône la mesure contre la démesure des extrêmes, ceux que l'individu doit combattre en son for intérieur comme ceux qu'il affronte au sein de la communauté des hommes. Dans cette recherche constante d'un équilibre entre la tentation de l'excès et la nécessaire justice, la « pensée de midi » oblige l'individu à définir ses propres valeurs lui permettant de s'épanouir dans le vivre ensemble. Au fil des grandes étapes de la vie, de l'œuvre et des engagements d'Albert Camus, l'exposition Albert Camus et la pensée de midi rassemble des manuscrits originaux, lettres, photographies, documents audiovisuels, en grande partie issus des archives de l'écrivain conservées à la bibliothèque Méjanes d'Aix-en-Provence.  
*Commissariat scientifique : Alexandre Alajbegovic et Thierry Fabre*  
*Exposition mise en œuvre pour la première fois en 2021 par la Région Sud à travers l'établissement public ARSUD et grâce au soutien de la Succession Camus.*

## WEEK-END 20 - 21 AVRIL

### RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

#### LECTURE THÉÂTRALISÉE BEYROUTH 2020, JOURNAL D'UN EFFONDREMENT

L'Auguste Théâtre

*Samedi 20 avril à 17h  
Couvent des Prêcheurs*

Charif Majdalani est un auteur majeur en langue française qui nous vient du Liban. Ses ouvrages, entre récit, roman et recueil de récits de vie s'agrègent autour d'un sens profond de l'Histoire. Avec une lecture dynamique d'extraits de son texte *Beyrouth 2020, journal d'un effondrement*, l'Auguste Théâtre propose une incarnation de cette chronique éclairante et poétique de ce pays complexe.

Programmation de l'Auguste Théâtre.

#### MUSIQUE, CINÉMA

#### GALBI GALBI

Love & Revenge

*Samedi 20 avril à 21h  
Couvent des Prêcheurs*

Galbi Galbi est une soirée musicale à regarder. Le répertoire de *Love & Revenge* est un hommage à la culture arabe et à ses idoles d'une époque révolue. Le groupe revisite le précieux héritage du cinéma et les grands succès de la chanson du Moyen-Orient. En explorant de nouveaux horizons, Wael Koudaih (Rayess Bek), Mehdi Haddab et Julien Perraudeau donnent un nouveau souffle aux chansons classiques arabes allant des années 1940 aux années 1990. Les extraits de films projetés en parfaite synchronisation avec la musique créent une symbiose captivante.

#### EXPOSITION

#### SORTIE DE RÉSIDENCE

Charlotte Denamur

Vernissage samedi 20 avril à 11h

*Du samedi 20 avril au samedi 18 mai - Du jeudi au samedi de 14h à 18h  
Chapelle des Andrettes*

Un projet commun intitulé *Peinture et Picturalités* s'engage entre voyons voir, l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence et le musée d'art contemporain Arteum Mac autour de la peinture et des enjeux picturaux pour les peintres d'aujourd'hui. Picturalité dans l'espace, ou la peinture sans l'objet est l'axe contributif de voyons voir qui propose aux artistes d'investir des lieux patrimoniaux pour y déployer une expérience picturale. Repérée lors de la 15<sup>ème</sup> édition de la biennale de Lyon, c'est l'artiste peintre Charlotte Denamur, dont la pratique spatialise la question du plan et de la surface, que voyons voir accompagne dans un nouveau projet.

Programmation de voyons voir en collaboration avec Arteum Mac / Châteauneuf-le-Rouge et l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence, le FRAC Île de France, collections particulières. Avec le soutien de la Région, le Conseil Départemental 13, la mairie de Châteauneuf-le-Rouge.

#### Charlotte Denamur

Artiste peintre française née à Paris en 1988, Charlotte Denamur est diplômée en 2016 de l'ENSBA Lyon. En 2017 elle est invitée pour une résidence de trois mois à Moly-Sabata (38), où elle décide d'utiliser l'architecture-même de la maison comme châssis pour ses peintures monumentales. Elle a ensuite exposé à la Galerie Tator puis Galerie B+ à Lyon et à la Galerie Houg à Paris. Charlotte Denamur a participé à l'exposition collective hors les murs de Moly-Sabata pendant Artorama à Marseille en août 2018. En mars 2019, Charlotte est invitée à présenter son travail dans la galerie de l'Institut Français de Slovaquie à Bratislava. Dans le cadre de l'exposition *Là où les eaux se mêlent* pour la 15<sup>ème</sup> Édition de la Biennale d'Art Contemporain de Lyon, Charlotte réalise une peinture monumentale suspendue au plafond de l'Institut d'Art Contemporain. Elle est lauréate du prix de la Jeune Création Auvergne Rhônes-Alpes. Après avoir développé une intense pratique d'atelier à l'Adera en banlieue lyonnaise, l'artiste vit et travaille maintenant à Paris, d'abord à la Cité Internationale des Arts où elle a été résidente en 2020/2021 et actuellement dans un atelier collectif à Ivry-sur-Seine.

## CINÉMA

### LIBAN, LE CINÉMA COMME FORCE VITALE

*Dimanche 21 avril de 14h30 à 18h  
École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence*

Les cinéastes invités par l'Institut de l'image rendent hommage à Jocelyne Saab, qui fut l'une des cinéastes du nouveau cinéma libanais.

**Une vie suspendue** de Jocelyne Saab, France/Liban, 1984, 1h30 - fiction  
Avec Jacques Weber, Hala Bassam, Juliet Berto...

Dans Beyrouth en guerre, Samar, jeune fille délutée, rencontre Karim, un peintre désabusé. Une histoire d'amour naît entre ces 2 rescapés.

Jocelyne Saab filme une rencontre amoureuse rendue possible par la guerre, au cœur d'une ville en ruines.

**Je veux voir** de Joana Hadjithomas et Khalil Joreige, France, 2008, 1h15 – fiction

Avec Catherine Deneuve, Rabih Mroué...

Juillet 2006. Une guerre éclate au Liban.

Une nouvelle guerre mais pas une de plus, une guerre qui vient briser les espoirs de paix et l'élan de leur génération. Les réalisateurs Joana Hadjithomas et Khalil Joreige se demandent ce que peut encore le cinéma dans ce monde et décident de partir à Beyrouth. Nous ne savons plus quoi écrire, quelles histoires raconter, quelles images montrer. Nous nous demandons : « Que peut le cinéma ? ». Cette question, nous décidons de la poser vraiment. Nous partons à Beyrouth avec une icône, une comédienne qui représente pour nous le cinéma, Catherine Deneuve. Elle va rencontrer notre acteur fétiche, Rabih Mroué. Ensemble, ils parcourent les régions touchées par le conflit. À travers leurs présences, leur rencontre, nous espérons retrouver une beauté que nos yeux ne parviennent plus à voir. Une aventure imprévisible, inattendue commence alors...

*Sous la direction artistique de Mathilde Rouxel, chercheuse et programmatrice*

## WEEK-END 26 - 27 AVRIL

### DANSE - SPECTACLE PARTICIPATIF

#### MA FLAMME

Compagnie Art Move Concept

*Vendredi 26 avril à 18h30*

*Amphithéâtre de la Manufacture*

Une trentaine d'aixoïses amateurs ont pris part à un projet participatif qui donnera lieu à un spectacle de hip-hop avec la compagnie Art Move Concept. La chorégraphie, imaginée par Mehdi Ouachek, explore les liens entre art et sport. Ce spectacle qui s'inscrit dans les événements liés au passage de la flamme olympique à Aix-en-Provence sera aussi présenté dimanche 12 mai en haut du Cours Mirabeau.

**Programmation de La Manufacture en collaboration avec la compagnie Art Move Concept et la compagnie Grenade.**

#### Compagnie Art Move Concept

Créée en 2012 par Soria Rem et Mehdi Ouachek, deux danseurs pluridisciplinaires de renommée mondiale, la compagnie Art Move Concept est propulsée au-devant de la scène française grâce au boom médiatique télévisuel et internet. Le style singulier qu'impose le

couple dans leur travail chorégraphique interpelle et raisonne comme une écriture unique et novatrice aux yeux des grands noms de la danse. Leur art mêle technique hip hop, fluidité contemporaine et une grande sensibilité à travers le mouvement. Leur première grande forme Nibiru connaîtra un succès international, qui leur permettra de s'inscrire dans le patrimoine mondial de la danse contemporaine en étant temps fort du Jacob's pillow festival aux États Unis. S'en suivra Exit, 2015, Fli, 2017, et Anopas en 2021 qui, toujours en tournées, emmèneront les deux chorégraphes à marquer la scène danse avec un style pluridisciplinaire sans pareil.

Soria Rem est Juge officiel de la Fédération mondiale de danse sportive pour les Jeux Olympiques de Paris 2024.

### ARTS DE LA RUE

#### CARNAVAL

#### TROIS ÉLÉPHANTS PASSENT...

Compagnie Oposito

*Samedi 27 avril à 19h43*

*Départ Place des Prêcheurs*

La compagnie Oposito, reconnue pour ses grandes parades allégoriques, s'empare du Cours Mirabeau pour un Carnaval en forme de concert improbable ! Sortis tout droit de la boîte à jouets du fils de Gargantua, trois éléphants mécaniques en compagnie d'une escadrille de Phoénix métalliques traversent la ville, au son des cornemuses, bombardes et tambours d'une petite armée de soldats de plomb. Des hommes et des femmes aux costumes inspirés des cinq continents accompagnent cette transhumance insolite.

*Auteur : Jean-Raymond Jacob*

*Mise en scène: Jean-Raymond Jacob et Pascal Le Guennec*

*Scénographie : Enrique Jimenez*

*Création musicale : Décor Sonore Création rythmique : Métalovoice*

*Création costumes : Fabienne Desflèches et Philou Jacob  
Le Bagad Plougastel*

#### Compagnie Oposito

Depuis plus de 30 ans, la Compagnie Oposito sillonne les routes de la planète là où on l'attend le moins... de Garges-lès-Gonesse à Addis Ababa... La compagnie Oposito manifeste son art, dans les rues, les boulevards, les places, sur l'eau, la mer et dans les ascenseurs... La compagnie Oposito est convaincue que le spectacle de rue est un langage artistique moderne aux racines cosmopolites, fortement inspiré du sens, de la générosité du Théâtre, de la liberté de la Poésie et de l'énergie des gens du voyage.

La compagnie Oposito provoque des rencontres, aime tisser des liens, mélange les gens et les genres, revendique sa volonté de continuer de raconter des histoires aux villes qui prennent le risque de les écrire avec elle.

**Programmation de la Direction de la Culture de la Ville d'Aix-en-Provence.**

## WEEK-END 17 - 19 MAI

### EXPOSITION

#### A COMME ANIMAL

Etudiants de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Felix Ciccolini

*Du jeudi 16 au samedi 18 mai*

*Jeudi 16 et vendredi 17 mai de 16h à 20h*

*Samedi 18 mai à partir de 10h*

*Couvent des Prêcheurs*

Sous la direction de l'artiste-enseignante France Cadet, les étudiants de l'École Supérieure d'Art se sont intéressés à la question de l'animal et de ses représentations. Ce muséum d'histoire naturelle et fictive rassemble leurs productions en trois étapes. Une partie naturaliste rassemblant des dessins d'observation et des photographies, une biologie spéculative imaginant les animaux tels qu'ils auraient pu être, et enfin des œuvres pensées pour les animaux.

**Programmation de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini en partenariat avec le Muséum d'histoire naturelle d'Aix-en-Provence et l'Écomusée de la forêt de Gardanne.**

#### France Cadet

Née en 1971, France Cadet est une artiste française qui explore la robotique et les nouveaux médias. Son travail aborde de façon ironique diverses questions de la science qui font débat, révélant nos peurs actuelles sur les biotechnologies et l'intelligence artificielle. Elle explore parodiquement la relation de l'homme à l'animal et de l'humain à l'androïde, en jouant sur la frontière, de plus en plus poreuse, entre le naturel et l'artificiel.

### EXPOSITION

#### LA GRANDE FORME

Cédric Caprio, Haeun Jo, Gabriel Siino, Damien Cabanes, Sonia Delaunay, Vera Pagava

Vernissage vendredi 17 mai à 19h

*Du dimanche 12 mai au samedi 6 juillet*

*Du mercredi au samedi de 14h à 18h*

*Mac Arteum*

Le Mac Arteum invite trois artistes récemment diplômés de l'École Supérieure d'Art : Cédric Caprio, Haeun Jo, Gabriel Siino. Ensemble ils embrassent un éventail large de ce que la picturalité contient d'ouvertures dans la pratique contemporaine. Le médium est abordé sous des angles intuitifs, protocolaires, ou conceptuels, toujours sensibles. L'exposition sera enrichie par les œuvres de trois artistes majeurs de l'Histoire récente de la peinture, choisis par les jeunes diplômés : Damien Cabanes, Sonia Delaunay, Vera Pagava (collections publiques et privées.)

Dans le cadre du projet Peinture et Picturalités, Charlotte Denamur, accueillie en résidence à Aix par voyons voir, vient s'installer à Mac Arteum et investit l'espace public et l'espace d'exposition du château.

**Programmation de Mac Arteum en partenariat avec l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Felix Ciccolini et le FRAC Île de France, collections particulières. Avec le soutien de la Région Sud, le Conseil Départemental 13 et la mairie de Châteauneuf-le-Rouge.**

**PERFORMANCE, LECTURE MUSICALE****ASCENSION ET CHUTE DE LA SUISSE DE L'ORIENT - CONTES DU SOIR**

Chrystèle Khodr, Ziad Moukarzel

*Vendredi 17 mai à 20h*

*Cour du Musée Granet*

Dans le cadre de l'invitation du Liban, le Théâtre Antoine Vitez et le Musée Granet s'associent autour d'une performance théâtrale et musicale. Ascension et la chute de la Suisse de l'Orient est interprétée par Chrystèle Khodr, autrice, actrice et metteuse en scène libanaise.

La performance - en arabe, surtitré en français - sera suivie d'un échange avec un universitaire économiste.

**A partir de 14 ans**  
Une programmation du Théâtre Antoine Vitez, en collaboration avec le Musée Granet, Gilbert Bougi et Le théâtre du Bois de l'aune. Avec le soutien de l'ONDA (Office National de la Diffusion Artistique)

Entrée libre sur réservation : [Theatre-vitez@univ-amu.fr](mailto:Theatre-vitez@univ-amu.fr) /  
04 13 94 22 67

Réservation en ligne :

[www.billetweb.fr/ascension-et-chute-de-la-suisse-de-l-orient-contes-du-soir](http://www.billetweb.fr/ascension-et-chute-de-la-suisse-de-l-orient-contes-du-soir)

Chrystèle Khodr est accueillie au Théâtre du Bois de l'Aune avec son spectacle *Ordalie* les mardi 14 et mercredi 15 mai.

*Chrystèle Khodr : texte et interprétation*

*Ziad Moukarzel : création musicale et régie son*

*Nadim Deaibes : production et direction artistique*

*Walid Saliba : opérateur surtitrage*

*Exposé et participation au débat : Gilbert Bougi, économiste*

**Chrystèle Khodr**

Actrice, autrice et metteuse en scène, Chrystèle Khodr est née en 1984 à Beyrouth. Elle a suivi une formation à l'Académie Libanaise des Beaux-Arts (ALBA) et à l'École Lassaad à Bruxelles. Son travail cherche à reconstruire la mémoire collective à partir d'histoires personnelles, en explorant les thèmes de l'Histoire et de son impact sur la temporalité et la narration en tant que dimension formelle du théâtre. Elle a créé plusieurs pièces solos, dont *Bayt Byout* et *Beyrouth Sépia*, jouées dans divers festivals et lieux au Liban, en Égypte, en France et en Belgique. Elle collabore avec plusieurs artistes de diverses disciplines, dont la Cie Zoukak, Bissane Al-Charif et Waël Ali. Elle a reçu l'Ibsen Scholarship pour monter *Ordalie* au festival *Sens Interdit* à Lyon en octobre 2023 et qui sera repris à Aix-en-Provence au théâtre du Bois de l'Aune les 14 et 15 mai 2024.

**Gilbert Bougi**

Gilbert Bougi est Maître de conférences en sciences économiques, HDR, membre du centre d'études et de recherche en gestion d'Aix Marseille CERGAM. Il est né à Beyrouth.

## EXPOSITION, INSTALLATION BEYOND CONSCIOUSNESS

Chiharu Shiota

Vernissage samedi 18 mai de 11h à 13h30  
Du samedi 18 mai au dimanche 6 octobre  
Tous les jours de 10h à 18h (sauf le mardi)  
Musée du Pavillon de Vendôme - Musée des Tapisseries

Du samedi 18 mai au dimanche 1<sup>er</sup> septembre  
Tous les jours de 10h à 18h (sauf le mardi)  
Chapelle de la Visitation

Les œuvres de Chiharu Shiota sont éphémères, mais elles visent à laisser une impression durable. L'artiste réalise des installations immersives dans lesquelles un espace entier est traversé de fils de couleur généralement noire ou rouge, couleurs qui selon l'artiste peuvent être associées au ciel nocturne ou au cosmos pour la première, au sang ou au fil rouge du destin dans la mentalité asiatique pour la seconde.

Chiharu Shiota, artiste japonaise de renommée internationale est invitée par la Direction des musées d'art et d'histoire de la Ville à habiter les musées du Pavillon de Vendôme et des Tapisseries ainsi que la chapelle de la Visitation. Ces lieux accueillent des œuvres existantes et de nouvelles créations réalisées in situ qui viennent dialoguer avec l'architecture et l'histoire du lieu investi. Une exposition exceptionnelle réalisée en partenariat avec la Galerie Templon, représentant l'artiste en France et à New-York.

*"Cette exposition explore la condition humaine et ce qui se cache derrière. Dans mon travail, j'essaie de trouver un sens à la vie, à la connexion et à la mort. Je m'inspire de mes émotions et de mes expériences, mais il ne s'agit pas seulement de moi. Nos souvenirs sont une partie cruciale de notre identité. C'est l'importance de la mémoire qui nous dit qui nous sommes, ce que nous avons fait de notre vie et avec qui nous étions connectés. Alors que notre cerveau détient une collection personnelle et intime de souvenirs, cette collection est inconnue des autres jusqu'à ce que vous partagiez avec eux votre expérience et vos sentiments".*

Chiharu Shiota

Commissaire d'exposition : Christel PELISSIER-ROY,  
Responsable du Musée du Pavillon de Vendôme,  
Directrice des Musées d'Art et d'Histoire

### Chiharu Shiota

Née à Osaka au Japon en 1972, Chiharu Shiota vit et travaille à Berlin depuis 1997. Usant de fils tissés, l'artiste combine performances, art corporel et installations dans un processus qui place en son centre le corps. Sa pratique artistique protéiforme explore les notions de temporalité, de mouvement, de mémoire et de rêve et requièrent l'implication à la fois mentale et corporelle du spectateur. L'inspiration de Shiota émerge souvent d'une expérience ou d'une émotion personnelle qu'elle développe en préoccupations humaines universelles telles que la vie, la mort et les relations. Elle a redéfini le concept de mémoire et de conscience en collectant des objets ordinaires tels que des chaussures, des clés, des lits, des chaises et des robes, et en les englobant dans d'immenses structures de fils. Elle explore cette sensation de « présence dans l'absence » avec ses installations, mais présente aussi des émotions intangibles dans ses sculptures, dessins,

performances vidéo, des photographies et des toiles. En 2008, elle a reçu le prix Art Encouragement du ministère japonais de l'Éducation, de la Culture, des Sports, des Sciences et de la Technologie. Parmi ses expositions personnelles à travers le monde, citons le Hammer Museum, Los Angeles (2023) ; Queensland Art Gallery of Modern Art (QAGOMA), Brisbane (2022) ; Le ZKM | Zentrum für Kunst und Medien, Karlsruhe (2021) ; Musée de Nouvelle-Zélande Te Papa Tongarewa, Wellington (2020) ; Musée d'art Mori, Tokyo (2019) ; Gropius Bau, Berlin (2019) ; Galerie d'art d'Australie-Méridionale (2018) ; Yorkshire Sculpture Park, Royaume-Uni (2018) ; Power Station of Art, Shanghai (2017) ; K21 Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf (2015) ; Smithsonian Institution Arthur M. Sackler Gallery, Washington DC (2014) ; le Musée d'art de Kochi (2013) ; et le Musée national d'art d'Osaka (2008), entre autres. Elle a également participé à de nombreuses expositions internationales telles que le Festival international d'art d'Oku-Noto (2017), la Biennale de Sydney (2016), la Triennale d'art d'Echigo-Tsumari (2009) et la Triennale de Yokohama (2001). En 2015, Shiota a représenté le Japon à la 56<sup>e</sup> Biennale de Venise.

### • Autour de l'exposition

Entrée payante dans les musées, visite libre dans la Chapelle de la Visitation.

Contact réservation et renseignement :  
animationpavillon@mairie-aixenprovence.fr  
Tél : 04 42 91 88 74

> Visite de presse

Vendredi 17 mai de 11h à 12h30, parcours en présence de l'artiste

> Vernissage de l'exposition

Samedi 18 mai de 11h à 13h, parcours inaugural en présence de l'artiste

> Nuit des Musées samedi 18 mai de 19h à 00h.  
Entrée libre.

> Festival du Printemps de l'Art Contemporain Samedi 18 mai. Entrée libre.

> Les Rendez-vous aux jardins 1 & 2 juin

> Les Instants d'été

> Les journées du Patrimoine 21 & 22 septembre de 10h à 18h

> Parution du catalogue de l'exposition avec photos des œuvres in situ fin juin 2024.

Textes Christel Pélissier-Roy et Chiharu Shiota

Programmes détaillés sur [www.aixenprovence.fr](http://www.aixenprovence.fr)

### • Visites commentées et médiations

Uniquement sur réservation au 04 42 91 88 74 ou  
animationpavillon@mairie-aixenprovence.fr.

> En Mai et Juin

Parcours commenté de l'exposition : musée du Pavillon de Vendôme & musée des Tapisseries

Les mercredis et samedis de 10h30 à 12h30. Rendez-vous au musée du Pavillon de Vendôme.

> En Juillet, Août et Septembre

Parcours commenté de l'exposition : musée du Pavillon de Vendôme & musée des Tapisseries

Les Lundis, mercredis et samedis de 10h30 à 12h30.

Rendez-vous au musée du Pavillon de Vendôme.

Visite commentée au musée du Pavillon de Vendôme :  
Les Lundis & mercredis de 15h à 16h.

> Différentes actions de médiations, scolaires et hors temps scolaire, sont proposées dans le musée durant la durée de l'exposition.

Uniquement sur réservation.

Renseignements et inscription : 04 42 91 88 74 ou  
animationpavillon@mairie-aixenprovence.fr

> Tarifs

Musées du Pavillon de Vendôme et des Tapisseries

> Tarif normal : 6 €

> Billet couplé Musées des Tapisseries et du Pavillon de Vendôme : 10 €

> Parcours commenté Musées des Tapisseries et du Pavillon de Vendôme : 12 €

> Gratuit chaque 1er dimanche du mois

> Gratuit jusqu'à 26 ans sur présentation d'un justificatif

> étudiant gratuit sur présentation d'un justificatif

> Adhérent au dispositif : City Pass Aix-en-provence

> Catalogue de l'exposition : 9 €

> Visite commentée de l'exposition : 2 € plus droit d'entrée

> Carte Pass Musées valable du 15 juin au 22 septembre 2024 donnant accès 1 fois aux 4 musées de la ville : Musées Granet/Granet XXème, Pavillon de Vendôme, du Vieil Aix et des Tapisseries ainsi qu'à l'Escalier de l'Hôtel de Chateaurenard et à la Chapelle de la Visitation : 22 €.

**EXPOSITION****SORTIE DE RÉSIDENCE**

Lina Jabbour

Vernissage samedi 18 mai de 11h à 13h

*Du samedi 18 mai au samedi 31 août - Du mardi au samedi de 14h à 18h**3 bis f*

Voyons voir et le 3 bis f, centre d'art contemporain d'intérêt national, ont imaginé une collaboration dans un esprit de mutualisation autour de l'artiste Lina Jabbour. Née à Beyrouth en 1973, elle vit et travaille à Marseille. Invitée par voyons voir pour six semaines en résidence à la blanchisserie du Groupement de Coopération Sanitaire du Pays d'Aix (GSPA) située dans le Centre Hospitalier Montperrin, puis pour trois mois dans les ateliers du 3 bis f, cette exposition est le résultat de ce temps de recherche et de réflexion autour de la blanchisserie. Ainsi le travail sériel de dessins et de peintures de 10m de long de Lina Jabbour se nourrit des données récoltées dans le lieu.

**Programmation de voyons voir en partenariat avec le Centre d'art d'intérêt national 3 bis f et en collaboration avec le Groupement de coopération sanitaire du Pays d'Aix.**

**Lina Jabbour**

Lina Jabbour est née en 1973 à Beyrouth. A la suite d'une invitation en résidence chez Astérides après l'obtention de son diplôme à l'ENSA de Bourges en 1998, elle s'installe à Marseille. Depuis 2009, elle se partage entre Clermont-Ferrand, où elle enseigne à l'École d'art, et Marseille, où elle vit. Ses premiers travaux renvoient à un discours identitaire fortement politisé et évoluent peu à peu vers une esthétique davantage marquée par un vocabulaire onirique. Comme si la question du statut de l'étranger se substituait lentement à celle de l'étrange. À travers ses installations qui privilégient dorénavant la pratique du dessin avec celle de la peinture murale, Lina Jabbour déploie pleinement ce vocabulaire. Elle y questionne notamment le point de vue et fait cheminer le spectateur dans un environnement immersif vers un registre plus intimiste.

**INSTALLATION****AMALGAMA**

Ilyes Mazari

Vernissage samedi 18 mai à 11h

*Du 18 mai au 9 juin**Jardin du Monument Joseph Sec**Du mardi au dimanche de 12h à 18h**Musée Granet*

Dans les jardins du monument Joseph Sec et du Musée Granet, Ilyes Mazari présente un nouvel ensemble de sculptures : Shell, à la fois naturelles et surnaturelles. Chacune de ces sculptures est née d'un fragment d'argile, d'une cellule source scannée par l'artiste, dédoublée, multipliée numériquement, déployée par symétrie, comme l'univers l'a toujours fait. Ici comme ailleurs, rien n'est immuable, tout est dans tout : nous apparaissions plus encore comme un fragment et un moment du monde.

**Programmation de Arts Vivants en partenariat avec le musée Granet.**

**Ilyes Mazari**

Ilyes Mazari est un artiste franco-algérien né en Normandie en 1991. Peinture, dessin, sculpture et installation, la pratique protéiforme de Ilyes Mazari prend appui sur une imagerie élémentaire à partir de laquelle il développe des espaces affectifs et réflexifs où les opposés se rejoignent : le temps long et le temps court, le jour et la nuit, le proche et le lointain... En filigrane, la métamorphose prise comme zone trouble où se fait et se défait notre relation au monde. Lauréat du prix Boom-Tourre Sanchis architecture (MO. CO. Panacée, 2019), Mazari a notamment été invité au Prix Jeune création (Espace Neymeyer, Paris, 2023), au MO.CO. Panacée (Boom sélection, Montpellier, 2019), à la galerie TOTEM (Amiens, 2022), au centre d'art Vidéochroniques (Marseille, 2019), au Palais Longchamp (Marseille, 2022)...

## EXPOSITION DANS L'ESPACE PUBLIC ET DÉAMBULATION

### WATERGAME

Collectif Chuglu avec les étudiants de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini

*Samedi 18 mai de 11h30 à 20h*

*Jardin du Pavillon de Vendôme*

Cette journée sera l'occasion de découvrir des travaux de jeunes artistes et étudiants de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence. Lors de cette nouvelle édition de Watergame, voyons voir propose au collectif Chuglu d'imaginer un après-midi dédié au jeu et au détournement, avec performances et sculptures activées. La manifestation se déroulera dans les jardins du Pavillon de Vendôme puis prendra une forme déambulatoire jusqu'au Couvent des prêcheurs.

Programmation de voyons voir en partenariat avec l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Felix Ciccolini.

### LES RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

#### DJ, PERFORMANCES

#### PRINTEMPS DE L'ART CONTEMPORAIN

*Samedi 18 mai*

*Couvent des Prêcheurs*

Le réseau Provence Art Contemporain (PAC) - rassemblant 72 structures œuvrant dans l'art contemporain sur le territoire - propose une journée et une soirée de festivités invitant à la découverte des nouvelles expositions des galeries et musées du réseau et des performances dans l'espace public. Une soirée de clôture, conviviale et musicale dans le Couvent des Prêcheurs ponctuera ce parcours aixois du Printemps de l'Art Contemporain.

Programmation (en cours) du Printemps de l'Art Contemporain, l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence, voyons voir, Musée du Pavillon de Vendôme, Mac Arteum.

#### MONUMENTAL MAPPING

École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence

*Samedi 18 mai à la tombée de la nuit*

*Jardin du Pavillon de Vendôme*

L'atelier 3D de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence se saisit de la façade du Pavillon de Vendôme pour la diffusion d'un mapping monumental durant la Nuit des Musées. Réalisé par de jeunes artistes et étudiants de l'ESAAix, Monumental est une proposition pédagogique de Ricardo Garcia, enseignant en 3D de l'école, accompagné de Cyril Meroni, artiste spécialisé dans les techniques de mapping.

Programmation de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini en partenariat avec le Pavillon de Vendôme et Hexalab.

**ARTS DE LA RUE, THÉÂTRE****LIAISONS DANGEREUSES SUR TERRAIN MULTISPORTS**

d'après Choderlos de Laclos

Cir Erd'o, Edith Amsellem

*Samedi 18 mai à 19h - Jeudi 16 et vendredi 17 mai - représentations scolaires**Gymnase du Val de l'Arc*

Les spectateurs sont conviés à l'ultime match de la carrière libertine de Merteuil et Valmont. Ces dieux du stade médiatisés et tarifiés par une arbitre aussi cynique qu'indécente offrent au public ce qu'il y a de plus séduisant : leur intimité. Au-dessus du commun des mortels, ces héros modernes entendent prouver la supériorité de leur esprit libre, en accomplissant leurs folles machinations. Affranchis de morale, Merteuil et Valmont vont se mesurer l'un l'autre et jouer la comédie, pour mieux assujettir leurs proies qui attendent sur la touche. Leurs vies, menées comme un spectacle, n'ont de sens que sous les feux de la rampe et les applaudissements du public.

A partir de 12 ans

*Mise en scène et costumes Edith Amsellem  
avec Eloïse Bloch, Marianne Houspie, Anne Naudon,  
Remy Rutovic, Frédéric Schulz Richard et Marie Vourtel  
Création sonore et musique Francis Ruggirello*

**Production ERD'O en coproduction avec le Festival Scènes de Rue à Mulhouse. Avec le soutien de la Région Sud, du département des Bouches-du-Rhône et de La Ville de Marseille En partenariat avec le Comité Départemental de Tennis 13, Karwan à Marseille, La Distillerie et le Théâtre Comoedia à Aubagne Aide à la reprise La Passerelle Scène Nationale des Alpes du Sud à Gap.**

**Édith Amsellem et la compagnie ERD'O**

La compagnie ERD'O est créée à Marseille en 2012 par Édith Amsellem avec un fort désir de théâtre dans des lieux non dédiés. Elle cherche à mettre en perspective des oeuvres, romanesques ou théâtrales, avec des

espaces particuliers, pouvant révéler ces œuvres en les faisant vibrer dans la réalité du monde d'aujourd'hui. La question de la place des femmes dans la société drainant préjugés et clichés dévalorisants est la thématique centrale de ses créations.

Son premier spectacle *Les Liaisons dangereuses sur terrain multisports* d'après Laclos (2012), investit les terrains de jeux dans leur fonction ludique, pour inscrire à la dramaturgie une métaphore sportive, un match femme-homme à la vie à la mort.

Avec *Yvonne, princesse de Bourgogne sur château-toboggan* d'après Gombrowicz (2015), elle transpose la cour du roi dans la cour de récré, royaume exutoire de la petite enfance et interroge la femme bouc émissaire et le mépris de classe. Elle crée en 2017 *J'ai peur quand la nuit sombre* une installation théâtrale, plastique et sonore pour parcs et jardins publics à la tombée de la nuit, inspiré de versions méconnues du *Chaperon rouge* et centré sur l'éducation des filles et la figure de la proie. En 2020, *Virginia à la bibliothèque* voit le jour d'après *Un lieu à soi* de Virginia Woolf traitant de la place des autrices dans l'histoire de la littérature. Elle prépare pour 2022 une création sur la nécessité du spectacle vivant dans nos vies, et qui va investir le lieu qu'elle contourne depuis qu'elle a commencé à mettre en scène, une salle de spectacle.

Edith Amsellem est artiste associée au ZEF scène nationale de Marseille et au Théâtre de Châtillon.

**DÉAMBULATION MUSICALE****AU GRAND AIR**

Festival d'Aix-en-Provence

*Dimanche 19 mai à 14h30 et 17h**Carrières de Bibémus*

Le Festival d'Aix propose depuis 2022, avec *Au Grand Air*, des rencontres artistiques uniques dans des sites naturels de la région, sous forme de balades ponctuées de musique.

Cinq artistes issus de l'Orchestre des Jeunes de la Méditerranée (OJM) partagent leurs propres créations musicales, riches de leurs héritages culturels (musiques classique, jazz, méditerranéennes, etc.) et inspirées par le site exceptionnel des carrières de Bibémus.

Ces guides atypiques proposent une expérience sensible et sensorielle pour explorer de manière inédite le site, façonné par l'extraction de blocs de pierre, et rendu célèbre par le regard que Paul Cézanne posa sur ses paysages et sur la Sainte-Victoire.

Les créations musicales d'*Au Grand Air* sont le fruit d'une semaine de Session de perfectionnement de l'OJM, menée par la comédienne, chanteuse et créatrice de spectacles musicaux Violaine Fournier. Un programme développé avec Passerelles, service d'action culturelle du Festival d'Aix.

**Entrée libre sur réservation**

## WEEK-END 24 - 25 MAI

### LES RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

#### ARTS DE LA RUE, INSTALLATION VIVANTE

#### HOME/LAND

Begat Theater

*Vendredi 24 et samedi 25 mai de 18h à 22h*

*(entrée du public de 18h à 21h)*

*Jeudi 23 mai Scolaires*

*Place et Couvent des Prêcheurs*

Begat Theater investit le couvent et la place des Prêcheurs avec une installation vivante, une expérience sensible et participative. HOME/LAND interroge la notion de « chez soi » par la mise en résonance de récits qui racontent pourquoi on part, pourquoi on revient, pourquoi on reste. En traversant cette multitude d'histoires singulières, le visiteur est amené à questionner sa propre histoire.

Le public est invité à rester le temps qu'il souhaite pour explorer cette vaste collection de la mémoire humaine, où les récits de vies individuelles se présentent comme placés sous cloche, suspendus dans le temps.

Comment les lieux où nous avons vécu influencent-ils ce que nous sommes ? Une expérience qui parle de l'identité et du caractère éphémère de toute chose.

**Entrée libre sur réservation au Théâtre du Bois de l'Aune : 04 88 71 74 80 du mardi au vendredi de 13h à 18h à partir du 7 mai**

*Une création de Dion Doulis, Karin Holmström et Philippe Laliard*

*Avec Dion Doulis, Karin Holmström, Philippe Laliard, Clémentine Ménard, et une équipe d'archivistes-volontaires.*

*Conception, écriture, interviews : Dion Doulis et Karin Holmström*

*Scénographie : Karin Holmström et Philippe Laliard*

*Création sonore : Dion Doulis avec l'aide de Jérémie Perroin*

*Direction technique et construction du décor : Philippe Laliard*

*Accompagnement artistique : Stephan Pastor*

*Conseils et interventions artistiques : Erika Latta*

*(WaxFactory), Michael Cavazos (Hand2Mouth)*

*Une création imaginée par Begat Theater (France) en collaboration avec Hand2Mouth (USA) et WaxFactory (USA)*

*Une production de Begat Theater*

*Avec le soutien de la DGCA aide nationale à la création arts de la rue, la DRAC PACA, la Région Sud et le Département des Alpes de Haute-Provence.*

*En coproduction avec : La Garance Scène nationale*

*de Cavaillon - Théâtre Durance Scène nationale de*

*territoire(s), Château-Arnoux-Saint-Auban - Théâtre*

*Joliette Scène conventionnée art et création -*

*expressions et écritures contemporaines, Marseille*

*- ECLAT CNAREP, Aurillac - Théâtre La Passerelle Scène*

*nationale de Gap et des Alpes du Sud - Le Boulon*

*CNAREP, Vieux-Condé - Le Citron Jaune CNAREP, Port*

*Saint Louis du Rhône - Pôle arts de la scène Friche*

*la Belle de Mai, Marseille / Soutien à l'international :*

*Face Contemporary Theater Fund (USA) - Lieux publics*

*CNAREP et Pôle européen de production, Marseille.*

#### BATTLE HIP HOP

#### CENTRE INTERNATIONAL DES ARTS ET CULTURES URBAINES

*Battle International de Breakdance*

*Samedi 25 mai de 14h à 19h*

*Amphithéâtre La Manufacture*

Deux rendez-vous sont donnés au public pour découvrir des battles organisées par Le Centre International des Arts et Cultures Urbaines. Jubilatoires, les battles sont un moment d'affrontements entre danseurs de hip hop ou de Breakdance, remarquables par leurs performances. Le Centre International

*Battle Hip Hop*

*Dimanche 26 mai de 14h à 18h*

*Amphithéâtre La Manufacture*

des Arts et Cultures Urbaines met à l'honneur des artistes locaux et internationaux, en organisant des événements promouvant les cultures urbaines dans toutes leurs expressions et en encourageant la pratique artistique.

## DÉAMBULATION DANS LA GALERIE DES SCULPTURES DE LA DIFFICULTÉ D'ÊTRE UNE STATUE

Hélène Alexandridis

*Samedi 25 mai à 15h et à 17h  
Musée Granet*

Hélène Alexandridis invite le public à contempler les statues avec les yeux des écrivains et poètes, à travers la lecture de textes comme Les Cahiers de Malte Laurids Brigge de Rainer Maria Rilke, Coma de Pierre Guyotat, 2/5 Ithaca de Constantin Cavafy, ou encore De l'agalmatophilie, ou l'amour des statues de Laura Bossi.

Programmation de Arts Vivants en partenariat  
avec le musée Granet.

Entrée libre sur réservation : [artsvivantsaix@gmail.com](mailto:artsvivantsaix@gmail.com)

### Hélène Alexandridis

Formée au Conservatoire national d'art dramatique dans les classes de Robert Manuel et Claude Régy, Hélène Alexandridis travaille à partir de 1984 au Théâtre National Populaire de Villeurbanne avec Roger Planchon (Où boivent les vaches de Roland Dubillard), à la Comédie-Française avec Jean-Pierre Vincent (Les Corbeaux de Henry Becque) et également avec Claude Régy (Ivanov)... Par la suite, ce sera le Festival

d'Avignon avec Jacques Nichet pour La prochaine fois que je viendrai au monde. En 2004, elle reçoit le prix de la critique pour son interprétation dans Derniers remords avant l'oubli de Jean-Luc Lagarce mis en scène par Jean-Pierre Vincent et pour La Mère de Stanislaw Ignacy Witkiewicz mis en scène par Marc Paquien. On la retrouve également dans Vivre sa vie, d'après le scénario de Jean-Luc Godard mis en scène par Charles Berling.

Au cinéma, elle travaille entre autres sous la direction d'Alain Cavalier (Thérèse), de Stéphane Brizé (Je ne suis pas là pour être aimé), de Pascale Ferran (Lady Chatterley), Guillaume Nicloux (La Clé, puis La Reine des connes), Valérie Lemerrier (100% cachemire), Katell Quillévéré (Suzanne), Jeanne Herry (Elle l'adore), Michel Gondry (Microbe et gasoil)...

À la télévision, elle a tourné notamment sous la direction de Stéphanie Chuat et Véronique Reymond (À livre ouvert), Olivier Schatzky (Monsieur Paul), ou encore Jeanne Herry (Dix pour cent)...

## LECTURE UNE NUIT DÉRAISONNABLE

Alain Simon

*Samedi 25 mai de 21h30 à 6h du matin  
Théâtre des Ateliers*

Une Nuit Déraisonnable, c'est une lecture à haute voix des Essais de Montaigne par une chaîne de lecteurs, mêlant comédiens professionnels, et amateurs, élèves comédiens, participants des Ateliers Publics et des ateliers de formation à la lecture à haute voix organisés dans les bibliothèques. L'édition récente des Essais de Montaigne en français moderne du philologue André Lamy permet de retrouver et de transmettre l'élan de la pensée de Montaigne et d'en mesurer le génie et la modernité.

**A partir de 16 ans**

Programmation du Théâtre des Ateliers avec le soutien de la DRAC PACA, du Département de Bouches du Rhône. En partenariat avec La Bibliothèque Méjanes, La compagnie d'entraînement du Théâtre des Ateliers.

Entrée libre sur réservation : [theatredesateliers@yahoo.fr](mailto:theatredesateliers@yahoo.fr) ou au 04 42 38 10 45

## WEEK-END 1 - 2 JUIN

Une journée portée par le Pavillon Noir Centre Chorégraphique National, au croisement du sport et de la danse pour fêter les Jeux Olympiques. Au programme : football, rodéo, majorettes et patinage artistique

### DANSE

#### OLYMPIADE CULTURELLE

*Samedi 1<sup>er</sup> juin à partir de 16h  
Pavillon Noir*

Une journée au croisement du sport et de la danse pour fêter les Jeux Olympiques  
Au programme : football, rodéo, majorettes et patinage artistique

#### 16h : On va s'aimer

[Studio ouvert, Pauline Bigot & Steven Hervouet](#)  
[Grand Studio Pavillon Noir](#)

Le public est invité à entrer dans le grand studio du Pavillon Noir pour découvrir la création en cours de On va s'aimer, un portrait d'amoureux s'élançant l'un vers l'autre, tels des patineurs artistiques.

Entrée libre sur réservation  
à partir du 2 mai au 04 42 93 48 14

#### 17h : Discofoot

[CCN - Ballet de Lorraine](#)  
[Avenue Mozart](#)

Avec le DJ Ben Unzip aux platines, un arbitre, trois juges artistiques et vingt-quatre danseurs du Centre Chorégraphique National Ballet de Lorraine, le match s'annonce anticonformiste. Pourtant les règles et le fonctionnement sont identiques à la réalité footballistique mais ici on ne court pas : on danse en freestyle et on peut même improviser sans limites

#### 19h : Majorettes

[Mickaël Phelippeau](#)  
[Théâtre du Pavillon Noir](#)

Mickaël Phelippeau s'empare de la figure de la majorette, fasciné par la synchronisation du mouvement, la profusion des entremêlements, la diversité des musiques. Sa rencontre avec les Major's Girls de Montpellier l'a convaincu de créer pour elles une pièce nourrie de leurs histoires, de leur amitié et de leur fierté à manier bâtons, drapeaux et pompons. Entrée payante de 10 à 25 €.

#### 21h : Rodéo

[Josette Baïz](#)  
[Square Guindon](#)

Pour cette pièce « tout terrain », Josette Baïz projette ses neuf interprètes dans les airs et vers le sol dans une suite de mouvements hip-hop jubilatoires. C'est l'esprit rodéo, une combinaison joyeuse de batailles sportives et de retrouvailles festives dans un esprit de compétition convivial. Le tout porté par d'anciens danseurs de Grenade et des plus jeunes découverts dans Stolar.

Programmation du Pavillon Noir - Ballet Preljocaj

## THÉÂTRE, CONTE PAR LES VILLAGES

*Samedi 1<sup>er</sup> juin à 21h*

*Dimanche 2 juin à partir de 15h*

*Centre Aéré de Couteron*

Par les Villages conduit le public à Puyricard pour découvrir trois spectacles destinés en soirée aux plus grands et en journée aux plus jeunes.

### **Dira canam, Je vais dire l'horreur**

*Samedi 1<sup>er</sup> juin à 21h*

*Compagnie En devenir 2*

*A partir de 14 ans*

Deux comédiennes racontent une poignée de métamorphoses, comme Ovide les a écrites il y a deux mille ans, tirées d'une mythologie faite de changements brutaux, d'amours et de morts terribles. De changements en changements, l'incertitude et la multiplicité du devenir humain dansent devant nos yeux.

**Création soutenue par La Fonderie (Le Mans), Le Théâtre Joliette (Marseille) et La Déviation (Marseille).**

### **Import Export, récit d'un voyage en Ind**

*Marien Guillé*

*Dimanche 2 juin à 15h*

*A partir de 9 ans*

Sur le chemin des racines, de la Provence au Rajasthan, les conteneurs marqués Made in France croisent ceux estampillés Made in India et, sur les

ports de l'enfance, malles de souvenirs, douane intemporelle, histoire familiale, cargaison émotionnelle chargée et déchargée... Deux pays à rassembler dans un territoire intérieur.

### **Jean de l'ours**

*Compagnie Amarande*

*Dimanche 2 juin à 16h30*

*A partir de 7 ans*

Jean, fils d'une femme et d'un ours, a hérité de son père la force brute et la toison. Sa mère lui a appris la langue des humains. Il fuit la grotte, mais le village n'est pas fait pour lui : il brise tous les outils, son corps étrange inquiète. Il part alors sur les routes en quête d'un ailleurs.

**Programmation du collectif Opening Nights**

**Entrée libre sur réservation (conseillée) : [parlesvillagesopn.com](http://parlesvillagesopn.com)**

## WEEK-END 7 - 9 JUIN

### LES RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

#### CIRQUE

#### LES UTOPISTES

MPTA (Compagnie les mains, les pieds et la tête aussi) / Mathurin Bolze  
La mondiale générale / Alexandre Denis, Frédéric Arsenault  
Anahi De Las Cuevas  
Et d'autres invités...

*Vendredi 7 et samedi 8 juin*

*A partir de 19h*

*Couvent et place des Prêcheurs*

Explorateur et poétique, le cirque des utoPistes s'amuse de nos perceptions et pare le réel d'une densité nouvelle. Il propose différents paysages de la vitalité circassienne pour les dédales du Couvent et la place des Prêcheurs, avec un point de vue alternatif, sensible et attentif aux bruissements de la création.

Au programme de la soirée :

La Marche - Une fumée de récits aussitôt dispersée de la Compagnie les mains, les pieds et la tête aussi : dans une roue, deux acrobates déambulent, semblent flotter en déployant leurs temps, de flâneries en courses folles.

Rapprochons-nous de La Mondiale générale, est une forme courte pour 3 opérateurs et 20 radios, une invitation à se donner du temps, à se croire unique. La performance in situ de et avec Anahi De Las Cuevas explore les mouvements d'un corps suspendu dans un cercle de fer, le magnifiant tout en créant l'illusion qu'il flotte dans les airs.

**Programmation portée par La Compagnie les mains  
les pieds et la tête aussi**

**Avec le soutien du festival utoPistes - Lyon Métropole  
En partenariat avec le théâtre du Bois de l'Aune**

#### Mathurin Bolze

Mathurin Bolze collabore avec divers metteurs en scène, chorégraphes et compositeurs tels que Jean Paul Delore, François Verret, Kitsou Dubois, Roland Auzet, Jean Pierre Drouet, Philippe Foch... Il fait d'abord partie du Collectif Anomalie (Le Cri du caméléon, 33 tours de pistes, Et après on verra bien) avant de créer sa propre compagnie les Mains les Pieds et la Tête Aussi en 2001 au sein de laquelle il crée Fenêtres (2002), Tangentes (2005), Ali (2008) avec Hédi Thabet, Du goudron et des plumes (2010), À bas bruit (2012), La Marche (2015), Barons perchés (2015), Les hauts plateaux (2019). Il conduit des créations collectives et construit des compagnonnages artistiques avec Dimitri Jourde, Hédi

et Ali Thabet, Juan Ignacio Tula et Stefan Kinsman, aujourd'hui avec Emma Verbeke et Corentin Diana. Il a été membre du Collectif artistique de La Comédie de Valence - CDN Drôme-Ardèche de 2015 à 2019 et artiste associé au Manège - scène nationale de Reims de 2018 à 2021.

Il est également Directeur artistique du Festival utoPistes créé en 2011.

Depuis 2014, la Compagnie et l'École de Cirque de Lyon portent ensemble le projet d'un lieu dédié aux arts du cirque. Ouvert aux amateurs, étudiants, professionnels et tous publics, ce lieu au nom provisoire de Cité internationale des Arts du Cirque devrait ouvrir en 2026 à Vénissieux.

Depuis 2023, Mathurin Bolze est artiste associé du CDN de Sartrouville, dirigé par Abdelwaheb Sefsaf.

#### La Mondiale générale

La Mondiale générale est née en novembre 2012 sur l'impulsion de Timothé Van Der Steen, technicien, Alexandre Denis, artiste, Pernelle Bénard, administratrice et Mélanie Vadet, chargée de production. Leurs créations s'articulent autour du cirque d'abord, mais aussi de manière transversale autour des arts plastiques, du théâtre acrobatique, de la création sonore.

#### Anahi de las Cuevas

Née à Buenos Aires en 1988, Anahi débute sa vie d'artiste aérienne dès l'âge de 20 ans au sein du cirque traditionnel Circo Criollo. Elle intègre le Centre national des arts du cirque (Cnac) de Châlons-en-Champagne et obtient son diplôme en 2016 avec un cerceau en métal d'un mètre de diamètre comme partenaire. Actuellement, Anahi travaille en tant qu'interprète dans le spectacle Les Haut Plateaux, elle continue la tournée de la performance Le Corps sans Organes, et commence une nouvelle création pour la salle : Seré Millones, prévue à l'automne 2025.

**INSTALLATION PHOTOGRAPHIQUE**

**FANTÔMES. LE LIVRE DES QUESTIONS**

SIC12 / Gustavo Giacosa & Fausto Ferraiuolo

*Samedi 8 juin de 11h à 13h, de 14h à 16h, de 17h à 19h  
Chapelle des Andrettes*

L'installation et performance Fantômes. Le livre des questions présente des photographies anciennes de la collection privée de Gustavo Giacosa et Fausto Ferraiuolo. Ces photos, pour la plupart d'auteurs inconnus, montrent des couples en train de jouer avec le regard du photographe. Au-delà des genres, ils s'amuse à partager leur intimité avec insolence et gaîté. La performance invite le spectateur à participer à une expérience insolite, immersive et poétique : rassembler les pages d'un livre imaginaire ; un livre contenant les questions que les fantômes poseraient aux vivants.

Entrée libre sur réservation : [biennale@mairie-aixenprovence.fr](mailto:biennale@mairie-aixenprovence.fr)



**DANSE****GÉNÉRATIONS GRENADE # 2**

Les adolescents du Groupe Grenade  
Samedi 8 juin à 18h  
Fondation Vasarely

« *Ma recherche permanente d'inconnu et de déséquilibre pousse les jeunes adolescents du Groupe Grenade dans une folie de mouvements jusqu'au-boutistes, dynamiques et survoltés. La preuve avec ces deux propositions, entrecoupées d'une respiration avec 25<sup>e</sup> Parallèle.* »

Josette Baïz

**Némésis**

Directement inspiré du personnage mythologique, Maxime Bordessoules, également danseur de la Compagnie Grenade, chorégraphie sa pièce en 4 tableaux, abordant librement et de manière abstraite les thématiques issues des histoires de la mythologie. (durée : 15 min)

**25<sup>e</sup> Parallèle**

Comme une respiration, Josette Baïz propose 25<sup>e</sup> Parallèle, pièce lauréate du Concours de Bagnolet en 1982. (durée : 8 min)

**Attractor**

La fusion inhabituelle entre des mélodies lyriques et des voix de heavy metal emmène les danseurs du Groupe Grenade dans une folie de mouvements survoltés et extatiques chorégraphiés par Lucy Guerin. (durée : 9 min)

Entrée libre sur réservation : [contact@josette-baiz.com](mailto:contact@josette-baiz.com)  
Programmation du Groupe et Compagnie Grenade

**THÉÂTRE, CABARET, JEUNE PUBLIC  
PAR LES VILLAGES**

Dimanche 9 juin à partir de 15h  
Parc Saint-Mitre

Un dimanche à partager en famille ou entre amis dans un parc ombragé d'Aix autour de trois propositions artistiques.

**15h : La mare où l'on se mire**

Chiendent Théâtre, Fabrice Groléat  
Norbert a décidé de monter un opéra en s'inspirant du Vilain petit canard d'Andersen. Il sera prêt dans deux ans. En attendant, il présente une maquette, accompagné par des canards qui lui donnent la réplique.

A partir de 6 ans

**17h : Play-back FM (ou comment les médias m'ont appris à parler)**

Valentin Dilas  
Play-back FM s'écrit à partir d'un montage sonore original d'interviews, de JT et autres archives de la radio, la télé et internet. Ce vrai-faux spectacle de stand-up nous résume 50 années de prises de parole médiatiques en 50 minutes, rejouées sur scène dans un playback plus vrai que nature.

**19h A la bon'heur**

L'Auguste Théâtre  
Quatre comédiennes-chanteuses joviales vont confier les clés du bonheur au public. Des artistes au look chic et déluré proposent et commentent les mille-et-une manières d'être heureux en chansons.

Programmation de Opening Nights

**CONTE MUSICAL LIBANAIS**

Jeune Public

**LES FILLES DU MIEL**

Extrait du recueil Choufi Choumafi aux Éditions L'école des loisirs

Mercredi 12 juin à 19h  
Auditorium Campra, Conservatoire Darius Milhaud

Ce projet de création d'un conte musical libanais mêle l'oralité et l'écrit tant du point de vue de la narration que de la musique. Il permet aux jeunes générations de découvrir d'autres formes de récit appartenant à l'univers du conte tout en étant sensibilisées à la musique vivante d'aujourd'hui. Ce conte est issu d'un récit recueilli par l'autrice franco-libanaise Dominique Eddé. Pierre Gueyrard accompagne en musique l'histoire de Manal, fille unique d'un éleveur d'abeilles dont la voix était si douce, les gestes si gracieux qu'elle se faisait appeler la « fille du miel ».

A partir de 5 ans  
Programmation du Conservatoire Darius Milhaud

## WEEK-END 14 - 16 JUIN

### OUVERTURE DE L'ESCALIER DE L'HÔTEL DE CHÂTEAURENARD

Vernissage vendredi 14 juin

*Du samedi 15 juin au jeudi 5 septembre  
Tous les jours de 10h à 18h (sauf le mardi)  
Hôtel de Châteaurenard*

Après vingt ans de fermeture, l'escalier de l'Hôtel Châteaurenard, qui a fait l'objet d'une restauration exceptionnelle, sera ouvert au public en partenariat avec les expositions Jean Daret (1614-1668), peintre baroque en Provence (Musée Granet) et Aix au Grand Siècle (Musée du Vieil Aix). Ce décor, chef-d'œuvre de l'art baroque achevé en 1654, était unique en son temps par son ampleur et sa précocité, vingt ans avant l'escalier des Ambassadeurs de Versailles. Il suscita une vive admiration de Louis XIV lorsque celui-ci séjourna en Provence en 1660.

*Ouverture de l'escalier en partenariat avec le Musée Granet et le Musée du Vieil Aix-Direction des Musées d'Art et d'Histoire.*

**Entrée libre sur présentation d'un ticket d'entrée du Musée du Vieil Aix ou du Musée Granet, ou sur présentation d'un billet couplé Musée du Vieil Aix-Musée Granet.**

### MUSIQUE

#### SALAM BEYROUTH

La Boîte à MUS' Production

*Vendredi 14 juin à 20h  
Théâtre de Verdure, Parc Vilers*

Salam Beyrouth est un projet participatif qui célèbre la musique envoûtante de la diva Fayrouz et des grandes artistes emblématiques du Liban telles que Etel Adnan, May Ziadé ou encore Andrée Chedid. A cette occasion, enfants, adultes, amateurs et professionnels ont été rassemblés sous la direction artistique du compositeur égyptien Tarek Abdallah. Véritable immersion dans les cultures du Moyen-Orient, Salam Beyrouth est enrichi par une collaboration pédagogique avec 3 classes de l'école des Deux-Ormeaux, accompagnées tout au long de l'année par la musicienne Sophie Dahan. Les musiciens spécialisés en musique orientale et la conteuse Nassim Alwan se produiront au côté du chœur d'enfants de l'école des deux Ormeaux, d'un ensemble de percussions d'enfants créé pour l'occasion, d'un chœur d'adultes et d'un orchestre de chambre occidental.

*Programmation de La Boîte à MUS', en partenariat avec l'École primaire des Deux-Ormeaux, Conservatoire Darius Milhaud, la musicienne Sophie Dahan, La Maison de Gardanne, la Villa Izoï – Hôpital de jour, le Centre Social du Château de l'Horloge, Les Amis du Cagnard*

**Entrée libre sur réservation :**  
[www.helloasso.com/associations/la-boite-a-mus/evenements/salam-beyrouth](http://www.helloasso.com/associations/la-boite-a-mus/evenements/salam-beyrouth)

### ÉVÉNEMENT THÉÂTRAL PARTICIPATIF

#### LÉON BLUM, UNE VIE HÉROÏQUE

Philippe Collin, Violaine Ballet, Charles Berling

*Samedi 15 juin de 14h à minuit  
Théâtre du Bois de l'Aune*

Philippe Collin, Violaine Ballet, et Charles Berling convient le public à un événement théâtral participatif, adapté d'un podcast à succès de France Inter. Ils nous offrent un spectacle fleuve qui revisite la vie et l'œuvre de Léon Blum, figure majeure de notre histoire. Une vie comme un roman ; parfois poète, homme d'état visionnaire, dandy lettré, déporté, réformateur considérable, dreyfusard. Il est au cœur du Front Populaire, de nos congés payés. Léon Blum est incarné ici par Charles Berling, pour cette création qui invite à se souvenir et à penser librement, à ce qui fut, à ce qui

est, et à ré-enchanter la politique. Pourquoi pas en s'en parlant longtemps, parmi les flonflons, une fanfare et une chorale, lors d'une fête citoyenne, autour de tables partagées dans un grand banquet républicain, ou en dansant ensemble dans un bal populaire.

**Entrée libre sur réservation du mardi au vendredi de 13h à 18h  
au 04 88 71 74 80 ou sur place.  
Programmation de Théâtre du Bois de l'Aune**

**DANSE****GÉNÉRATIONS GRENADE # 3**

Cellule Hip-Hop Grenade

*Samedi 15 juin à 19h**Place Romée de Villeneuve*

Pour Rodéo, Josette Baïz réunit d'anciens danseurs de Grenade déjà expérimentés avec de plus jeunes danseurs découverts dans Stolar dans une suite de mouvements hip-hop jubilatoires. Ex-danseur de Grenade, Kader Mahammed, alias Habba Babba du collectif marseillais Twerkistan, prolongera la fête avec un DJ set de folie !

*Direction artistique : Josette Baïz**Interprètes : Tom Ballani, Pierre Boileau Sanchez, Kim Evin, Antuf Hassani – Jikay, Elarif Hassani, Felix Heaulme, Mickaël Jaume, Cyril Limousin, Aline Lopes***Programmation du Groupe et Compagnie Grenade.****PERFORMANCE****LES GRANDES ONDES**

Samira Negrouche et Marin Fouqué

*Samedi 15 juin à 20h30**Le Petit Duc*

Les grandes ondes a réuni en 2023 deux auteurs des deux rives de la méditerranée qui ont la langue française en partage : l'écrivaine algérienne Samira Negrouche et l'auteur et performeur français, Marin Fouqué. De leurs multiples échanges est né un texte et une performance scénique percutante sur le pouvoir de la langue.

*Création de la Ville d'Aix-en-Provence, avec le soutien de l'Institut Français d'Algérie et le programme Action culturelle et langue française du Ministère de la Culture.*

**Entrée libre sur réservation à : [public@lepetitduc.net](mailto:public@lepetitduc.net)  
Une retransmission sera faite en direct sur le site du Petit Duc : [www.lepetitduc.net](http://www.lepetitduc.net)**

**Samira Negrouche**

Née à Alger où elle vit, Samira Negrouche écrit en français. Elle est poète, auteure, traductrice de l'arabe et de l'anglais. Voix majeure de la poésie algérienne, son travail apparaît dans de nombreuses anthologies et livres collectifs. Elle est traduite dans une trentaine de langues. Sensible aux frontières, autant physiques que linguistiques ou symboliques, elle affectionne particulièrement les créations interdisciplinaires.

**Marin Fouqué**

Diplômé de l'École nationale supérieure des Beaux-Arts de Paris-Cergy, Marin Fouqué écrit de la poésie, du

rap, des nouvelles et des romans. « *Amoureux de rap et de chanson française, j'écris de la poésie. Je me rends rapidement compte du peu de personnes qui lisent de la poésie contemporaine. Pour trouver un public, je me mets donc à la dire. Les premières oreilles sont celles que je trouve : dans la rue, dans les bars et les concerts punk. Pour être honnête, le public n'y est pas forcément réceptif. Pour être encore plus honnête, j'écris trop mal, trop lourd, trop littéraire, pas musical. Petit à petit, j'écoute mes phrases. Mon écriture mute. Il faut que ça sonne. Que ça frappe. Et résonne.* »

**THÉÂTRE, DANSE, MARIONNETTE****PAR LES VILLAGES***Dimanche 16 juin à partir de 15h30**Parc de la Duranne**(Av. du Grand Vallat)*

Le public est invité à rejoindre La Duranne pour un après-midi de fête et de découvertes à partager en famille et/ou entre amis.

**16h : Boum boum**

Composée par Anne-Laure Carette, musicienne et comédienne

La super DJette de la fête arrive avec une discothèque mobile pour enfants joyeusement turbulents ! Avec des chorégraphies participatives délirantes, des jeux musicaux, des imitations fantaisistes, elle emmène les enfants dans une farandole de styles sur la piste de danse.

De 4 à 10 ans

**18h : Amie d'enfance**

L'Inavouable communauté

Dans cette promenade théâtrale, le public marche aux côtés de la narratrice. Elle raconte son histoire. L'histoire d'une amitié adolescente, intense, interrompue du jour au lendemain par une autorité paternelle écrasante. Les spectateurs assistent à la rencontre, 40 ans après, des deux anciennes amies. Pour adultes et adolescents

**Anatole, réparateur de cœurs**

Compagnie Le théâtre des babioles

Avant et après les spectacles de la journée, Anatole répare les cœurs brisés, les cœurs déçus, abandonnés, meurtris, serrés. Vieux ou jeune, pauvre ou riche, femme ou homme, nous avons tous un morceau de cœur à réparer. Anatole prend soin de nous et de ce qui nous relie, avec poésie et humour.

**Programmation du collectif Opening Nights.**

**Entrée libre, réservation conseillée pour Amie d'enfance : [parlesvillagesopn.com](http://parlesvillagesopn.com).**

## WEEK-END 21 - 22 JUIN

### PERFORMANCE EN ESPACE PUBLIC

#### BAINS PUBLICS

Catherine Contour, Maison Contour

*Jeudi 20 juin à 19h*

*Jardin du pavillon de Vendôme*

*Samedi 22 juin à partir de 14h*

*Jardin du 3 bis f*

D'un jardin à l'autre, Catherine Contour propose deux Bains publics. Une invitation à une sieste PEP (« Pour En Profiter »), un partage collectif de porters et de gestes de soin, comme une mobilisation pour la survie. Bains publics dans le jardin du Pavillon de Vendôme prendra la forme d'une action poétique et politique pour défendre l'ensemble du vivant.

Un second Bains publics s'inscrira, samedi 22 juin, au 3 bis f, en lien avec les jardins des services de soin du Centre Hospitalier à proximité, dans le cadre du temps fort Art, Soins, Citoyenneté.

Programmation du 3 bis f

### MUSIQUE

#### PLEINS FEUX SUR ZEID HAMDAN

Zeid Hamdan est un chanteur, parolier, musicien et producteur de musique libanais. Ses innovations lui ont valu le surnom de "Pape de l'underground du Moyen-Orient". Il présente un aperçu de ses multiples talents avec trois spectacles événements, qui ont lieu les 21 et 28 juin ainsi que le 6 juillet dans le cadre de Zik Zac.

### CONCERTS

#### ZIED AND THE WINGS - RUST - LYSS

*Vendredi 21 juin à 19h*

*Place de l'Hôtel de Ville*

Une soirée concoctée pour la Fête de la Musique avec trois invitations.

Zied and The Wings est un groupe éclectique de musiciens et de chanteurs qui se sont réunis progressivement à partir de 2010. Petra Hawi et Hani Manja forment Rust Duo, sans doute le groupe le plus avant-gardiste du Liban. Et Lyss a commencé son voyage musical à l'âge de 17 ans, attirée par les rythmes hypnotiques de la hard techno.

Programmation de la Fonderie en partenariat avec la Manufacture, Rencontres du 9° Art – Festival de BD, Nuits Métis, F.A.C.E.S, Zik Zac Festival.

### DÉAMBULATION

#### ATELIER ET CONCERT

Orchestre des Jeunes de la Méditerranée / Passerelles Festival D'aix

*Samedi 22 juin*

*Centre-ville*

Ateliers de pratique artistique et Concert final de résidence créative Passerelles.

Ateliers de pratique artistique et Concert final de résidence créative Passerelles. Depuis plus de 15 ans, Passerelles (département d'action culturelle du Festival d'Aix-en-Provence) propose de découvrir l'opéra à travers des ateliers de pratique artistique accessibles à toutes et à tous. Mark Withers et Violaine Fournier, les artistes pédagogues partenaires de Passerelles invitent le public à participer à une série d'ateliers, inspirés de l'univers de l'opéra ainsi que de la programmation 2024 du Festival d'Aix.

Passerelles s'associe à l'Orchestre des Jeunes de la Méditerranée (OJM) à l'occasion du 40e anniversaire de l'Orchestre en proposant une résidence de ses musiciens et musiciennes, chanteurs et chanteuses, au sein de quatre institutions scolaires et médico-sociales partenaires de Passerelles (le collège du Jas de Bouffan d'Aix-en-Provence ; le Centre de formation d'apprentis Métropolitain – Campus des métiers d'Aix-en-Provence ; le Foyer-Résidence Le Sans Souci d'Aix-en-Provence et le Foyer de l'Astrée de Marseille).

### OPEN AIR

#### SOLSTICE SONORE À LA DURANNE PAREA

*Samedi 22 juin à partir de 18h30*

*La Duranne*

PAREA, organisateur d'événements de musiques électroniques propose un open-air sur un espace naturel, propice à une programmation musicale conviviale, adaptée pour les grands et les petits. PAREA présente une scène musicale autonome alimentée à l'énergie solaire, avec des concerts afro-électro et des DJ sets entraînants, pour une clôture dansante et festive. La programmation familiale offre une expérience en plein air tout en dégustant des boissons locales, savourant une cuisine simple et variée, en partageant des moments conviviaux au sein du quartier.

## WEEK-END 28 - 29 JUIN

### MUSIQUE

#### PLEINS FEUX SUR ZEID HAMDAN RÉSIS-TRANCE

Zeid Hamdan, Prophân, Youmba Samba Sire Guissé,  
Yassine Watcha, Ebène  
Vendredi 28 juin de 19h à 21h  
Amphithéâtre de la Manufacture

Au départ il y a la résidence ConverSons, un laboratoire d'expérimentation qui réunit des musiciens traditionnels, électroniques et contemporains du Maroc, de la Mauritanie, de la France et du Liban. Elle aboutit à une performance musicale, à la fois électronique, influencée par des rythmes de techno et par les musiques industrielles. Les arrangements instrumentaux jouent dans une gamme pentatonique blues. La voix à la fois douce et chargée d'émotion de la chanteuse accompagne les rythmes électroniques avec une déclamation de mots et de poèmes

axée autour des thèmes de la résistance et la lutte constante pour la dignité humaine universelle. Les instruments stars, tous à cordes - le Ngoni mauritanien, le Ribab et Loutar amazighs et guitares - prennent le devant de la scène. Quant au producteur électronique, il modèle ses rythmes avec une panoplie d'échantillons issus d'instruments traditionnels (naqus, tallunt, gangah, etc.).

*Bédoin Burger présenté au Zik Zac Festival samedi 6 juillet à 20h est un duo, Lynn Adib qui flirte avec le jazz et la musique arabe et Zeid Hamdan, qui a su redonner goût pour la musique arabe à toute une nouvelle génération.*

Programmation de la Fonderie en partenariat avec la Manufacture, Rencontres du 9° Art – Festival de BD, Nuits Méfis, F.A.C.E.S, Zik Zac Festival.

### LES RENDEZ-VOUS DES PRÊCHEURS

### MUSIQUE

Samedi 29 juin  
Couvent des Prêcheurs

#### 19h : Solo musical - rencontre

Marjaa : the Battle of the Hotels  
Mayssa Jallad

Marjaa : the Battle of the hotels est né des deux vocations de la chanteuse/compositrice Mayssa Jallad : la musique et l'architecture. Écrit en collaboration avec le producteur Fadi Tabbal, l'album explore les étincelles de la guerre civile libanaise en 1975. Le résultat est une ambiance sonore d'une grande beauté. L'album est empreint d'une atmosphère sombre et rêveuse, alimentée par la voix mystérieuse de Mayssa Jallad.

La Biennale d'Aix accueille en avril Mayssa Jallad pour une résidence au 6MIC puis la version scénique du concert au Théâtre du Bois de l'Aune en décembre. Au Couvent des Prêcheurs, elle rencontre le public autour de la version solo de La bataille des hôtels.

#### 21h : Concert DJ

Rust

Rust est un duo dynamique dont la musique mélange l'héritage arabe de la mélodie et de la poésie avec des rythmes électroniques. Le duo remet en question les notions traditionnelles de l'identité arabe et crée une expression sonore qui leur est propre.

## AVRIL À JUIN

*En partenariat avec Château La Coste*

**ART CONTEMPORAIN**

**HYMN**

Damien Hirst

*Avenue Mozart*

La Ville d'Aix-en-Provence et le Château La Coste initient un partenariat en présentant dans le centre-ville Hymn, une œuvre monumentale de Damien Hirst, une des figures majeures de l'histoire de l'art britannique et mondial depuis la fin des années 1980.

Du 2 mars au 23 juin, Château La Coste confie l'intégralité du domaine artistique à Damien Hirst. Pour l'occasion, des sculptures et peintures de l'artiste sont réparties sur l'ensemble des 200 hectares dans son domaine vignoble provençal et dans ses pavillons emblématiques dessinés par les plus grands architectes des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Depuis le début de sa carrière prolifique, l'artiste explore les thèmes de la beauté, de la religion, de la science, de la vie et de la mort. Si l'abstraction graphique de certaines de ses œuvres est plus « esthétique », nombre de ses œuvres ont également incité le spectateur à réfléchir sur les notions de vie et de mort dans notre culture.

Dans le cadre de la Biennale d'Aix 2024, Château La Coste met à disposition de la Ville une de ses œuvres monumentales dans l'espace public au cœur du forum culturel. Hymn fait partie d'un groupe de sculptures anatomiques monumentales en bronze, basé sur des outils d'étude anatomique pour les étudiants et jeunes scientifiques. La science nous aide à comprendre des éléments de notre existence qui seraient invisibles, voire mystérieux. Ces outils d'étude anatomique réduisent ces systèmes biologiques complexes à des formes simplifiées aux couleurs vives et vides de vie. En transformant simplement l'échelle et la matière, Damien Hirst change la fonction d'un tel objet. Les statues monumentales en bronze sont solidement ancrées dans l'histoire de l'art occidental, représentant souvent des héros et des vertus. Le titre religieux, Hymn, suggère ici une célébration du corps humain et de la vie. En revanche, à cette échelle, les couleurs vives et la représentation rigide et sans vie de la forme deviennent choquantes et inquiétantes.

La sculpture Hymn, 1999, a été présentée à Londres à l'extérieur de la Tate Modern en 2012 dans le cadre de la rétrospective Damien Hirst, ainsi que dans différents lieux à travers le monde.

### **Damien Hirst**

Artiste britannique né en 1965, Damien Hirst est l'une des figures majeures de l'histoire de l'art britannique et mondial depuis la fin des années 1980. Tout au long de sa carrière, sa pratique a cherché à se confronter à la mort et a exploré le mystère de la vie à travers une variété de médias, de thèmes et de sujets. À partir des années 1980, Hirst a développé certaines séries emblématiques, telles que les peintures de papillons, les peintures de points, les armoires de médicaments et les animaux conservés et suspendus dans des aquariums de verre.

Une série d'expositions et d'événements ont également marqué l'ascension de son art, battant des records et établissant l'artiste dans sa psyché médiatique et culturelle internationale. Il a notamment organisé une grande exposition collective en 1988, Freeze. Cette exposition a lancé la carrière de 20 artistes et déclenché les origines du mouvement Young British Artist (mouvement ayant dominé la scène artistique londonienne des années 1990). En 2007, son crâne en diamant *The Unbelievable Truth* est devenu l'œuvre d'art la plus chère vendue par un artiste vivant. Son exposition de 2017 à Venise, *Treasures of the Wreck of the Unbelievable*, présentait une série monumentale de sculptures en intérieur et en extérieur pour la collection Pinault.

## LES PROJETS ASSOCIÉS

### RÉSIDENCES ARTISTIQUES

#### Love & Revenge

Accueilli en résidence du 5 au 8 février au 6MIC, le groupe Love & Revenge jouera en concert le samedi 20 avril au Couvent des Prêcheurs.

#### Charlotte Denamur

Soutenue par voyons voir, l'artiste peintre sera accueillie en résidence du 25 mars au 20 avril à la Chapelle des Andrettes puis présentera son exposition du 20 avril au 18 mai.

#### Joan Baz

Accompagnés par la Maison de Quartier La Mareschale, l'artiste plasticienne libanaise Joan Baz et les artistes invités créeront du 1er au 5 avril le deuxième numéro d'un projet collaboratif : le zine Malaab.

#### Lina Jabbour

Invitée par voyons voir pour six semaines en résidence à la blanchisserie du Groupement de Coopération Sanitaire du Pays d'Aix (GSPA), dans le Centre Hospitalier Montperrin, puis trois mois en résidence dans les ateliers du 3 bis f, Lina Jabbour poursuit son travail sériel de dessins et de peintures.

#### Mayssa Jallad

Remarquée par son premier album, Marjaa, the battle of the hotels, Mayssa Jallad, sera accueillie en résidence du 8 au 18 avril au 6MIC, salle de musiques actuelles à Aix pour travailler la partie visuelle du concert qu'elle présentera en solo le 29 juin et dans sa version complète en décembre au Théâtre du Bois de l'Aune.

#### Younna Saba et Nour Sokhon

Lab Gamerz invite deux artistes libanaises Younna Saba et Nour Sokhon pour un travail de création in situ, en lien avec le patrimoine architectural aixois et ses environnements sonores. Leurs installations sonores seront présentées à différentes occasions.

#### Compagnie Bon-qu'à-ça

##### Marielise Aad & Paul Pascot

En 2021, il y a la rencontre entre Marielise (artiste libanaise, clown, clown médecin, comédienne, professeure de mime, co-directrice de la Hammana Artist House) et Paul (artiste français, comédien metteur-en-scène et directeur artistique de la compagnie Bon-qu'à-ça d'Aix-en-Provence). En 2022, Marielise crée la rencontre avec Omar, Dima, Hussein : trois jeunes artistes réfugiés syriens de 18 et 21 ans habitant le camp de Chatila, à Beyrouth. Clown, danseur, marionnettiste, concepteur de marionnettes,

dessinateur, photographe... une palette de champs artistiques qu'ils cultivent au milieu de conditions impensables et qu'ils partagent avec Marielise Aad & Paul Pascot qui seront accueillis en résidence du 15 au 30 juin en vue d'une création présentée en octobre.

#### SIC 12 / Gustavo Giacosa

Fondée en 2012 par Gustavo Giacosa et Fausto Ferraiuolo à Aix-en-Provence, la compagnie SIC 12 mène une recherche interdisciplinaire autour de l'Art Brut et de ses créateurs atypiques. Accueilli en résidence du 7 au 11 mai à la MJC Prévert, SIC 12 travaillera sur son prochain spectacle M. L'amour suprême présenté en octobre.

### CULTURE PROVENÇALE

Aix-en-Provence, capitale historique et culturelle de la Provence, met en avant la reconnaissance de la langue et de la culture régionale à travers les arts et le spectacle vivant lors de plusieurs rendez-vous dans les villages, le centre-ville historique et les jardins.

#### Le Festival du Tambourin

Samedi 4 mai

Avec le rassemblement régional des tambourinaires via le Festival du Tambourin, ce sont les instruments emblématiques de la Provence et toutes les facettes du galoubet-tambourin, de l'académique au balèti, qui sont mis à l'honneur.

#### Les samedis du Festamb

Samedi 11 mai à Luynes

Samedi 18 mai à Puyricard

Samedi 25 mai aux Milles

Ces concerts-balèti auront lieu sur les places des villages en fin de journée.

#### Les mardis de l'Oustau

Mardis 4 juin, 11 juin, 18 juin, 25 juin

Contes, chant, concert... à destination du jeune public, proposée sur le parvis de l'Oustau à la sortie de l'école (à 16h45 / durée de 45 minutes). Les mardis de l'Oustau font écho aux interventions en provençal dans les écoles d'Aix. Ils permettent aussi une grande synergie entre les écoles du quartier des facultés et les enfants qui se pressent autour des jeux du Parc Jourdan.

#### Ais en Fèsto/Fèsta / Aix en Fête

Samedi 22, dimanche 23 et samedi 29 juin

L'Oustau de provença - Oustau de Prouvènço coopère avec le Café Musiques La Fonderie. depuis une petite dizaine d'années. Ainsi sont nés les « before balèti », les « after balèti » et en 2022 dans le cadre de la première Biennale d'Aix « Ais en fèsto / fèsta », Aix

en Fête. Cette proposition porte sur plusieurs jours autour des traditionnels feux de la Saint-Jean revisités avec des animations de rue et un grand baléti. Des animations interactives à destination des enfants sont également prévues : mini atelier de langue, comptines, spectacles en tout genre. Au final Aix en Fête propose les 22, 23 juin une succession d'événements pluridisciplinaires pour se conclure le 29 Juin avec Le Feu de la Saint-Jean en nocturne dans l'écrin de la cour de l'Hôtel de Ville.

## PROJETS PARTICIPATIFS

La Biennale d'Aix développe des projets d'action culturelle cherchant à favoriser la pratique artistique et à tisser des liens avec les habitants de l'ensemble de la ville.

Si vous souhaitez y participer, plus de renseignements : [biennale@mairie-aixenprovence.fr](mailto:biennale@mairie-aixenprovence.fr)

### Jazz 2 rue avec Aix'Qui?, la MJC Jacques Prévert, le 6MIC et Aixplicit

Projet musical avec et pour les jeunes en partenariat avec les centres sociaux et structures de proximité.

**Concert vendredi 21 juin** lors de la Fête de la Musique sur la scène de la Rotonde.

Jazz 2 rue est un projet participatif initié lors de la première édition de la Biennale d'Aix, regroupant des structures culturelles (Aix'Qui?, MJC Jacques Prévert, 6MIC et Aixplicit) et des acteurs de terrain, en particulier les centres sociaux de la ville. Le cœur du projet est d'accompagner des adolescents dans une démarche musicale pour leur permettre de se découvrir, d'explorer et d'expérimenter. Ce projet s'articule autour de la création artistique, la citoyenneté et l'insertion professionnelle.

Avec les artistes : Mali (parolière), Khara (parolière), TrampQueen (parolière), Mano (beatmaker), Sami (beatmaker), Marco (beatmaker), Charlotte Chabbert (coordination), Yelo (soutien artistique)

### Ateliers artistiques et exposition avec La Source Garouste - Sainte-Victoire

5 ateliers d'arts plastiques menés par 5 artistes plasticiennes et graveuses auprès de 4 centres sociaux / du 16 mars au 15 juin

Exposition au Théâtre Le Ruban Vert du 17 au 19 mai de 10h à 17h

Des ateliers autour de la fraternité et de la sororité destinés aux jeunes et aux familles sont l'occasion de découvrir leur potentiel créatif et d'expérimenter des univers variés.

Avec les plasticiennes et graveuses : Claire Fanjul, Natalie Senikiès, Ursula Caruel, Annabel Schenck, Camille Rebuffel

Centres sociaux partenaires : Centres sociaux Jas de Bouffan Nord, Albert Camus, Château de l'Horloge et

Jean Paul Coste.

Paroles de femmes de Valérie Cachard

Un atelier d'écriture avec des femmes de 4 centres sociaux / du 13 mai au 6 juin

Création radiophonique / octobre

Conçu avec des femmes d'Aix de différentes générations, le projet sera mené par Valérie Cachard, autrice et dramaturge, et Hadi Deaibes, comédien, musicien et concepteur son.

Le contenu de cette création est pensé et interprété par ces femmes qui suivront pendant un mois une série d'ateliers de théâtre et d'écriture autour du corps, de son habitat, de son quartier, de sa ville, des langues parlées...

### Agence de voyages imaginaires au Théâtre du Bois de l'Aune

Rencontres - échanges - repas partagés / du 16 au 22 mai

Création / Automne

En création pour J'ai besoin d'amour ! d'après Don Juan de Molière, l'Agence de Voyages Imaginaires sera présente au Théâtre du Bois de l'Aune, pour des répétitions ouvertes aux publics, accueil de scolaires, ateliers amateurs, repas partagés, échanges avec les différents groupes mobilisés. À la fin de cette semaine, une restitution publique aura lieu, accompagnée d'un grand banquet partagé.

### PAS BOOM au Théâtre du Bois de l'Aune

Date (à préciser)

On discutait avec de tout jeunes gens, qui nous disaient sortir très peu, même pour aller danser entre amis. Alors on leur a proposé d'organiser avec nous au théâtre une sorte de « boom », mais on ne dit plus ça. Ils sont six, trois filles, trois garçons, entre 12 et 15 ans, ils préparent la fête comme ils l'entendent, la salle, la musique, de quoi boire et manger... on se met à leur disposition pour que ce soit réussi, on s'en réjouit d'avance.

### Nouveaux talents de la scène stand up aixoise ! au Théâtre du Bois de l'Aune

Mohamed El Khatib invite de jeunes talents aixois à monter sur scène en première partie de sa prochaine création Stand up présentée en octobre 2024 au Théâtre du Bois de l'Aune.

Tu sens en toi un homme ou une femme drôle qui veut s'exprimer ?

Tu as un non-charisme à toute épreuve ?

Si tu as moins de 30 ans et des vanes qui n'attendent qu'à être rodées,

Viens sur scène

Tâter du micro

Titiller du premier rang

Et polir devant nous tes meilleures impolitesses.

Esprit corrosif et mauvaise foi ne surtout pas s'abstenir.  
5 minutes de passage

Attention tu ne ressortiras pas riche et célèbre,  
Mais tu auras la promesse de passer une bonne soirée

...

... enfin si tout se passe bien !

Afin de candidater, envoyez une courte vidéo de 2 minutes mentionnant «scène ouverte Aix» du 15 août au 26 septembre sur le thème de votre choix : standup. zirlib@gmail.com

### **Danser la ville - Compagnie de danse Anania**

Ateliers du 20 au 23 mai, du 10 au 14 juillet, du 21 au 29 septembre, du 28 octobre au 9 novembre  
Création / samedi 9 novembre

Le chorégraphe Taoufiq Izeddou invite à Danser la Ville, en participant à une succession d'ateliers qui débouchera sur une performance unique, projet dansé qui éclairera la ville d'Aix-en-Provence le samedi 9 novembre.

Plusieurs sessions d'ateliers de danse au contenu pratique et théorique sur le corps, l'écoute active et collective, et la philosophie de la danse, prépareront à cette immense chorégraphie collective dans l'espace public.

**Amateurs et passionnés de danse de tout âge sont invités à participer en écrivant à : danserlaville@gmail.com**

### **Ateliers mix - musique électro avec Parea**

Pendant 4 jours, 3 groupes de jeunes s'initieront au mix avec un musicien et se retrouveront lors d'une soirée pour partager leurs productions.  
(Plus de précisions à venir).

### **Le Banquet du Relais des possibles**

Samedi 22 juin place Maurel  
Le Relais des possibles concocte avec un chef cuisinier un fabuleux festin sur la place Antoine Maurel mariant littérature et parfums, musique et saveurs.  
(Plus de précisions à venir).

## **LES 60 ANS D'ENCAGNANE**

Les artistes accueillis à Encagnane, quartier en réhabilitation, vont à la rencontre des habitants et créent avec eux des projets artistiques qui seront présentés lors de la célébration de ses 60 ans.

### **Vivre, habiter, quitter**

École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence  
du 15 mars au 20 avril

Ce projet de création s'appuie sur une proposition pédagogique s'adressant aux étudiants de première et seconde année de l'École Supérieure d'Art. Le projet s'articule autour de notions de vécus dans un lieu prochainement réformé ou détruit. La question de la mémoire est donc ici centrale. Cette matière archéologique du vécu constitue une formidable introduction à la création pour de jeunes étudiants en

art accompagnés par des enseignants et des artistes.

Avec les artistes-enseignants : François Lejault, vidéo / Sophie Lapalu, histoire de l'art / Florian Gaité, philosophie / Ricardo Garcia, synthèse 3D.

Avec les interventions de : Clémentine Carsberg : artiste plasticienne / Badr El Hammami : artiste plasticien. / Les Hors Lits : collectif d'artistes Aix-Marseille / artistes libanais invités dans le cadre de la Biennale.

### **Le Journal d'Encagnane**

#### **Rencontres du 9<sup>ème</sup> Art – Bande dessinée et Arts Associés**

Du 27 mai au 7 juin

En 2022 dans le quartier d'Encagnane, les Rencontres du 9ème Art accompagnaient cinq auteurs-illustrateurs-photographes en résidence. Les artistes immergés parmi les habitants ont créé un journal diffusé à 20 000 exemplaires dans le quartier et dans des lieux culturels. Le projet de cette deuxième résidence est d'inviter deux artistes déjà présents en 2022, pour renouer et renforcer les liens déjà tissés mais aussi d'accueillir quatre « nouveaux » artistes afin de renouveler l'objet artistique. Le journal sera diffusé gratuitement à partir du 23 septembre, date anniversaire des 60 ans d'Encagnane.

Artistes invités : Armelle Antier, Lorène Gaydon, Louise Collet, Laurent Lolmède, Bob / Yannick Robert : illustrations et Marc Pichelin : écritures et coordination

### **Portraits vidéo de Camille Goujon**

Artiste vidéaste, Camille Goujon réalise de portraits vidéos d'habitants du quartier d'Encagnane sous forme de film d'animation. Chaque portrait vidéo sera diffusé sur des écrans incrustés dans des objets de la vie quotidienne présents habituellement dans des lieux de vie publics (commerces, ateliers, bibliothèque, café...). Ainsi la lecture de l'ensemble des tranches de vie sera possible en déambulant dans le quartier. Projet porté par la Maison de Quartier La Mareschale et l'Institut de l'image.

### **Atelier - création d'un Zine par Joan Baz**

Joan Baz accueillie en résidence à la Maison de Quartier La Mareschale mènera un atelier de création d'un zine à destination des jeunes du 7 au 13 juillet dans le 20 000 lieux, tiers lieu à Encagnane.

## **SECTEUR ÉDUCATIF**

### **De la marge au centre (titre provisoire)**

Un projet lié au studio Pratiques d'espaces de l'École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence  
Plaçant les notions de terrain et de déplacement au cœur de sa méthodologie, le studio Pratiques d'espace et co-création propose chaque année à des étudiants de cycle master de développer leur pratique au travers d'une aventure collective, toujours pensée comme la rencontre avec la réalité d'une situation spécifique

(une temporalité, un lieu, un parcours).

En collaboration avec le Théâtre du Bois de l'Aune, la nouvelle aventure imaginée pour le studio prend la forme d'une résidence expérimentale de création dans le quartier du Jas de Bouffan. Les productions et propositions inédites seront présentées au public en avril.

Avec les artistes-enseignants : Abraham Poincheval (performance), Catherine Melin (dessin – espace), Linda Sanchez (sculpture – volume), Camille Videcoq (théorie).

En partenariat avec le Théâtre du Bois de l'Aune.

### **Conte musical pour orchestre**

#### **MAO et chœur d'enfants**

##### **Les trois chemins**

Samedi 1<sup>er</sup> juin à 20h

Parc du Château de l'Horloge

Les Trois Chemins est un spectacle proposé par l'École de Musique du Pays d'Aix, en collaboration avec l'école élémentaire La Torse et le Centre de Formation des Musiciens Intervenants (CFMI).

Il s'agit d'un conte musical collaboratif inspiré du conte libanais Les Trois Frères avec 120 participants, mêlant orchestre, chorale, Musique Assistée par Ordinateur (MAO) et danse.

Programmation de l'École de Musique du Pays d'Aix en partenariat avec l'école élémentaire La Torse et le Centre de Formation des Musiciens Intervenants.

### **Wood Sound et le Kaléta de Wood Sound**

Avec les écoles primaires des Floralties et Paul Arène  
Ateliers percussions, danse et chant : du 23 mai au 20 juin

Spectacle de restitution avec toute l'école et les parents d'élèves

Wood Sound est un groupe de percussions du Bénin. D'origine afro-brésilienne, le Kaléta est arrivé au Bénin dans les années 1830. Des enfants masqués, accompagnés de danseurs, chanteurs et percussionnistes déambulent lors des fêtes et réjouissances populaires. En s'inspirant du Kaléta, le groupe Wood Sound initiera plus de 150 enfants des écoles des Floralties et Paul Arène aux percussions, danses et chants du Bénin.

### **Résidence de Mathias Friman**

Du 2 au 20 avril

Bibliothèque Méjanes

Mis à l'honneur dans le cadre du projet Enseignement artistique et Culturel (EAC) Littérature porté par les bibliothèques Méjanes, Mathias Friman, auteur-illustrateur jeunesse, est en résidence à Aix-en-Provence du 2 au 20 avril. Lu cette année par 12 classes, découvert par les curieux lors de l'exposition Né d'une graine, Mathias Friman viendra à la rencontre des élèves des 12 classes inscrites à l'EAC Littérature pour leur parler de son travail et les initier au dessin. Des rendez-vous tout public seront également proposés.

Programmation de la Bibliothèque Méjanes en partenariat avec la Caisse des écoles.

Sur réservation pour les rendez-vous publics (dates et horaires à voir sur le site internet) : [lesmejanes-programmation@mairie-aixenprovence.fr](mailto:lesmejanes-programmation@mairie-aixenprovence.fr)

### **Vort'Aix Exposition des étudiants**

Vernissage vendredi 17 mai à partir de 18 h

Du samedi 18 mai au 14 juin

Du lundi au vendredi de 10h à 18h

Prep'Art (17 rue Lieutaud)

Vort'Aix présente des œuvres créées par des étudiants préparés à Aix-en-Provence et formés dans des écoles supérieures d'art et design en France et en Europe. Chaque pièce révèle une découverte personnelle, un voyage artistique initié durant leur année au sein de Prep'Art.

## LES LIEUX

- Bibliothèque patrimoniale et archives municipales - Michel Vovelle  
25 Allée de Philadelphie  
13100 Aix-en-Provence
- Place Romée de Villeneuve  
13090 Aix-en-Provence
- Carrières de Bibémus  
3090 Chemin de Bibémus  
13100 Aix-en-Provence
- Centre aéré de Couteron  
80 rue Yvette Bonnard  
13100 Aix-en-Provence
- Centre Albert Camus  
1 rue des Vignes  
13090 Aix-en-Provence
- Centre social et culturel Château de l'Horloge - Parc du Château de l'Horloge  
50 rue Château de l'Horloge  
13090 Aix-en-Provence
- Centre social Jas de Bouffan  
8 rue des Amandiers  
13090 Aix-en-provence
- Centre social Jean Paul Coste  
217 avenue Jean-Paul Coste  
13090 Aix-en-Provence
- Chapelle des Andrettes  
41-46 rue Cardinale  
13100 Aix-en-Provence
- Chapelle Venel  
27 rue Venel  
13100 Aix-en-Provence
- Chapelle de la Visitation  
20 Rue Mignet  
13100 Aix-en-Provence
- Conservatoire Darius Milhaud  
380 Avenue Wolfgang Amadeus Mozart  
13100 Aix-en-Provence
- Couvent des Prêcheurs  
Place des Prêcheurs,  
13100 Aix-en-Provence
- Domaine Saint-Joseph  
2161 route Cézanne  
13100 Le Tholonet
- École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence  
57 rue Emile Tavan  
13100 Aix-en-Provence
- Fondation Vasarely  
1 Avenue Marcel Pagnol  
13090 Aix-en-Provence
- Gymnase de Val de l'Arc  
Complexe Sportif du 35 Av. des Infirmeries  
13100 Aix-en-Provence
- Hôtel de Châteaurenard  
19, rue Gaston Saporta  
13100 Aix-en-Provence
- La Manufacture  
10 Rue des Allumettes  
13100 Aix-en-Provence
- La Rotonde  
Place du Général de Gaulle,  
13100 Aix-en-provence
- Le Cube - Aix-Marseille Université  
29 avenue Robert Schuman  
13090 Aix en Provence
- Le Petit Duc  
35 rue Emile Tavan  
13100 Aix-en-Provence
- Le Repère  
37 Boulevard Aristide Briand  
13100 Aix-en-Provence
- Mac Arteum, musée d'art contemporain  
Château de l'Hôtel de Ville,  
13790 Châteauneuf-le-Rouge
- Maison de quartier La Mareschale  
27 Avenue de Tübingen  
13090 Aix-en-Provence
- Monument Joseph Sec  
8 Avenue Pasteur,  
Aix-en-Provence
- Musée Granet  
Place Saint Jean de Malte  
13100 Aix-en-Provence
- Musée du Pavillon de Vendôme  
32 rue Célony  
13100 Aix-en-Provence
- Musée des Tapisseries  
28 Place des Martyrs de la Résistance  
13100 Aix-en-Provence
- Parc de la Duranne  
Avenue du Grand Vallat  
13290 Aix-en-Provence
- Parc Jourdan  
Av. Jules Ferry  
13100 Aix-en-Provence
- Parc Saint-Mitre  
403 Avenue Jean Monnet,  
13090 Aix-en-Provence
- Pavillon Noir  
530 Av. Wolfgang Amadeus Mozart,  
13627 Aix-en-Provence
- Place de l'Hôtel de Ville  
13100 Aix-en-Provence
- Place François Villon  
13100 Aix-en-Provence
- Théâtre des Ateliers  
29 Place Miollis  
13100 Aix-en-Provence
- Théâtre du Bois de l'Aune  
1 bis place Victor Schoelcher  
13090 Aix-en-Provence
- Théâtre Le Ruban Vert  
4 traverse Notre Dame  
13100 Aix-en-Provence
- Théâtre de Verdure, Parc Gilbert Vilers  
Avenue Saint-John Perse  
13090 Aix-en-Provence
- 3 bis f, Centre d'arts contemporains  
109 Avenue du Petit Barthélémy  
13100 Aix-en-Provence

## LES PARTENAIRES

La Biennale d'Aix est une proposition de la Ville d'Aix-en-Provence portée par la DGA Culture, Patrimoine et Attractivité et coordonnée par le service Ville créative et coopération culturelle.

- 3 bis f - Centre d'arts contemporains d'intérêt national
  - 6MIC
  - Ad fontes
  - Aix-Marseille Université, Direction Culture et Société
  - Aix'Qui?
  - Anania Danses
  - Anima Théâtre
  - Arts Vivants Aix
  - Artefact-lab
  - Atelier de la langue française
  - Association des jumelages et des relations internationales d'Aix-en-Provence
  - Bibliothèque Cézanne - Le Relais des Possibles
  - Boîte à MUS'
  - Centre Franco-Allemande de Provence
  - Centre social Albert Camus
  - Centre social et culturel Aix-Nord
  - Centre socio-culturel Château de l'horloge
  - Centre social et culturel Davin
  - Centre social et culturel Jean-Paul Coste
  - Centre social et culturel La Provence
  - CIACU (Centre International des Arts et Cultures Urbaines)
  - CIAM (Centre International des Arts en Mouvements)
  - Cinémémoire.net
  - Collectif 12 13 14
  - Compagnie Bon qu'à ça
  - Compagnie Grenade / Josette Baiz
  - Chroniques, Biennale des Imaginaires Numériques
  - École de Musique du Pays d'Aix
  - École Supérieure d'Art d'Aix-en-Provence Félix Ciccolini
  - Festival International d'Art Lyrique
  - Fondation Saint John Perse
  - Fondation Vasarely
  - Grand Théâtre de Provence
  - Halone
  - Hexalab
  - Image de ville
  - Institut de l'image
  - Ka Divers
  - Lab GAMERZ
  - L'Auguste Théâtre
  - La Fontaine Obscure
  - La Source Garouste - Sainte-Victoire
  - Le Petit Duc
  - Maison de Quartier La Mareschale
  - MJC Prévert
  - Office de tourisme d'Aix-en-Provence
  - Opening Nights - Par les villages
  - Pavillon noir - Ballet Perljocaj
  - Parea production
  - Prép'art Aix-en-Provence
  - Provence de l'Art Contemporain
  - Rencontres du 9e art - Festival de Bande Dessinée & Arts associés
  - SIC 12
  - Théâtre Antoine Vitez
  - Théâtre des Ateliers
  - Théâtre du Maquis
  - Voyons voir - art contemporain et territoire
  - Zik Zac Festival / La Fonderie
- Les partenaires sur le territoire**
- Lieux publics - Centre national et pôle européen de création pour l'espace public
  - Mac Arteum, Musée d'art contemporain
  - Paysage Endormi
- Les lieux culturels de la Ville d'Aix-en-Provence**
- Le Théâtre du Bois de l'Aune
  - Le Conservatoire Darius Milhaud
  - La Manufacture
  - Le Musée Granet
  - Le Musée des Tapisseries
  - Le Musée du Vieil Aix
  - Le Musée du Pavillon de Vendôme
  - Les Bibliothèques Méjanas
- Les partenaires institutionnels**
- Région Sud
  - DRAC PACA
  - Institut Français du Liban
- Les partenaires médias**
- La Provence, BFM TV, France Bleu Provence, Ventilo

## LES INFORMATIONS PRATIQUES ET CONTACTS

La programmation de la Biennale d'Aix est en accès libre (avec quelques exceptions)

### **biennale-aix.fr**

Facebook / Instagram @biennaledaix

### **INFORMATIONS ET RENSEIGNEMENTS**

Bureau Information Culture (BIC)  
Hôtel de Châteaurenard 19 Rue Gaston de Saporta  
du Mardi au Samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h  
04 42 91 99 19 - bic@mairie-aixenprovence.fr

### **OFFICE DE TOURISME AIX-EN-PROVENCE**

300 Av. Giuseppe Verdi  
13 090 Aix-en-Provence  
+33(04) 42 161 161  
aixenprovencetourism.com

### **CONTACT PRESSE RÉGIONALE**

Madame Sophie Sutra-Fourcade  
sophie.sutra@gmail.com  
biennaledaix-presse@mairie-aixenprovence.fr  
06 61 87 44 22

### **CONTACT PRESSE NATIONALE ET INTERNATIONALE**

Agence Observatoire  
www.observatoire.fr  
Aurélie Cadot  
aureliecadot@observatoire.fr  
06 80 61 04 17

